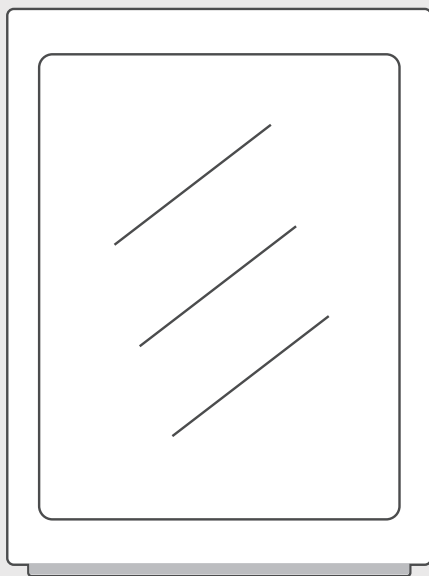




Wine Cooler

USER MANUAL

**MDRW111FGG
MDRW150FGG**

Warning notices: Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details. The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.

LANGUAGES

EN	English
PL	Polish
SR	Serbian
HR	Republika Hrvatska
HU	Hungary
SL	Slovenia
RO	Romania
BG	Bulgaria
AL	Albanian
CZ	Czech
SK	Slovak

THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS

THANK YOU LETTER ----- 01

SPECIFICATIONS ----- 02

PRODUCT OVERVIEW ----- 03

PRODUCT INSTALLATION ----- 04

OPERATION INSTRUCTIONS----- 07

CLEANING AND MAINTENANCE----- 09

TROUBLESHOOTING ----- 10

SPECIFICATIONS

Product model	MDRW111FGG
Rated Voltage / Frequency	220-240V~/50Hz
Rated Current	0.7A
Total Volume	66L
Rated Bottle Capacity	24B
Overall Dimension (WxDxH)	470x440x640mm

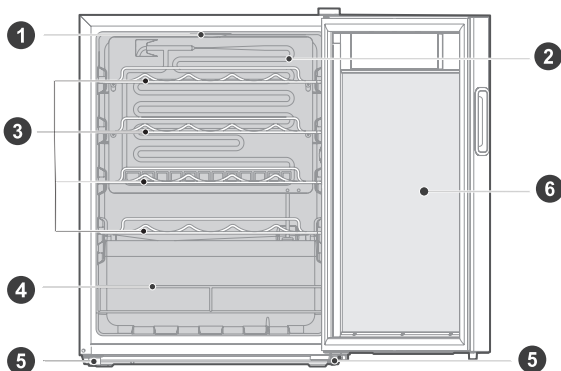
Product model	MDRW150FGG
Rated Voltage / Frequency	220-240V~/50Hz
Rated Current	0.7A
Total Volume	93L
Rated Bottle Capacity	34B
Overall Dimension (WxDxH)	470x440x845mm

EN

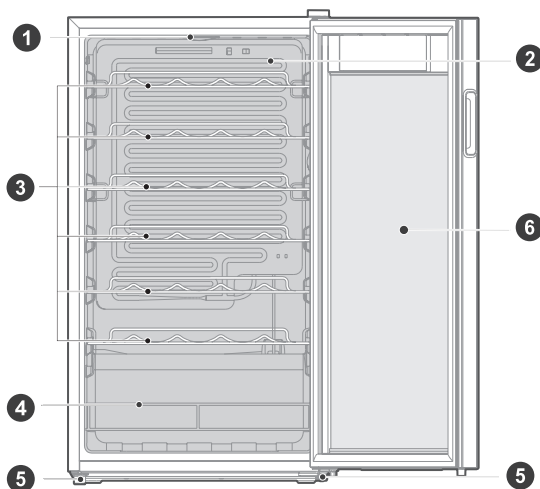
PRODUCT OVERVIEW

Names of components

MDRW111FGG



MDRW150FGG



- | | | | |
|---|----------------------------------|---|--------------------|
| 1 | LED lamp | 4 | Steel column strip |
| 2 | Refrigerator rollbond evaporator | 5 | Levelling foot |
| 3 | Shelf | 6 | Glass door |

ATTENTION

The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

EN

PRODUCT INSTALLATION

Install Instruction

For refrigerating appliances with climate class

- Depending on the climate class, This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures range as specified following table.
- The climate class can be found on the rating plate. The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.
- You can find the climate class on the product label.

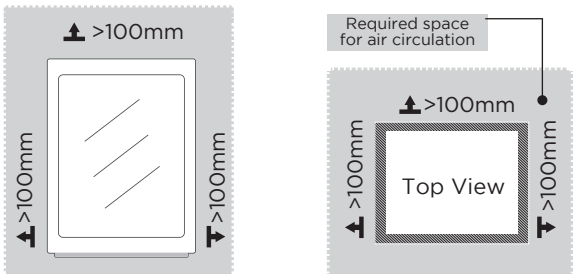
Effective temperature range

- The product is designed to operate normally in the temperature range specified by its class rating.

Class	Symbol	Ambient temperature range °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38	+ 18 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43	+ 18 to + 43

Dimensions and Clearances

- Too small of a distance from adjacent items may result in the degradation of freezing capability and increased electricity costs. Allow over 100 mm of clearance from each adjacent wall when installing the appliance.



● ATTENTION

The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

Start to use

- After transportation, please let the cooler stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in cooling capacity or a damage to the cooler. The cooler shall stay for half an hour before connecting power when it is firstly started. Clean up the inner chamber before put into use for first time .
- Please pull out plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the cooler to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.
- In the process of compressor work, water droplets or frost will be formed on the back wall of the refrigerated compartment, which is a normal phenomenon. After a period of time, the frost will melt into water and flow into the water tray to evaporate away.
- Do not connect cooler to electronic energy saving plug and converter that can convert DC into AC (e.g.: solar energy system, ship grid).

Recommended layout for beverage can in the cabinet

- Do not let bottle touch the back side of cooler in order to maintain good air circulation in the cooler.
- The capacity for bottle storage in the wine cabinet (MDRW111FGG shown as Fig.2, MDRW150FGG shown as Fig.3) is based on the following marked bottle size (Fig.1) . Oversized bottle may have impact on the number of bottle storage in the wine cabinet.
- For model MDRW111FGG: The recommended maximum bottling volume is 24 bottles, as Fig.2
- For model MDRW150FGG: The recommended maximum bottling volume is 34 bottles, as Fig.3

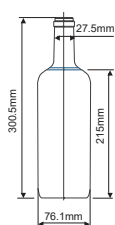


Fig.1

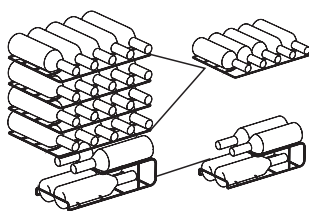


Fig.2

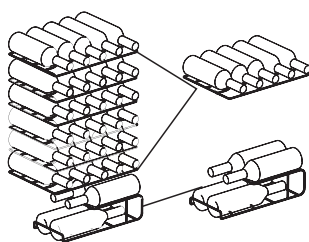


Fig.3

ATTENTION

The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

Practical skills for grape wine's storage

- Do not store bottled wine by box or case in refrigerator.
- The cork of the old bottle shall always be soaked in the wine putting into wine cooler. Air space is not allowed between wine and cork.
- Open-type bottle shelf is helpful, as it does not cut on air circulation. The air moisture that condensed on bottle can be dried out swiftly.
- The wine shall before drinking: such as put pink red wine onto the table 2-5 hours before drinking and red wine 4-5 hours, then can reach suitable serving temp. White wine, on the contrary, can be served right on the table. champagne shall always be stored in cooler and taken out only before drinking.
- Please notice that wine's temperature is always lower than ideal serving temp, as the temperature will immediately rise 1 to 2°C when pouring into tumbler.

EN

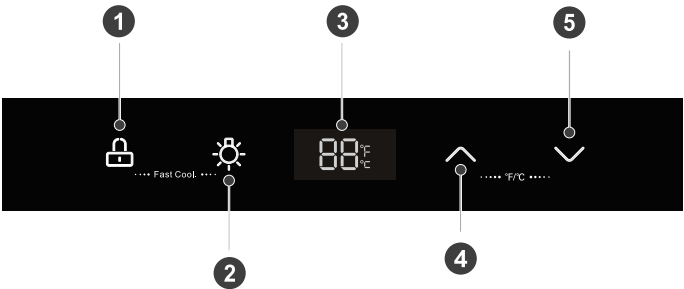
Serving temperature

- The wine's taste depends on right pouring temperature; therefore it determines its flavor.
- We suggests the wine's temperature reaches the following degree when pouring:

Wine Kinds	Serving Temp
Bordeaux red	18°C
Louis Family dry red wine/Barolo	17°C
Burgundy red/Bordeaux red	16°C
Port	15°C
Young Burgundy red	14°C
Young red wine	12°C
Young Beaujolais/all white wines with little residual sugar	11°C
Old white wines/Chardonnay	10°C
Sherry	9°C
Young white wines from late vintage	8°C
White wines Loire/Entre-deux-Mers	7°C

OPERATION INSTRUCTIONS

Control panel



	Display	
1	Locking and unlocking	4 Temperature-rise key
2	Lighting key	5 Temperature-drop key
3	Display area	

EN

* The actual control panel may differ from model to model.

Display Control

- When power-on the cooler, the display screen will display in full last for 3 seconds, and the start-up tone will ring, and then enter into the display of normal operation;
- Normal operation display: In case of no failure, set temperature is displayed; In case of failure, error code is displayed;

⚠ ATTENTION

This cooler adopts the touch control of the glass door. Touch slightly when pressing the keys. It is to be avoided that the area of the display panel is scratched by the sharp things and it shall be kept away from the environment of high magnetic field and high humidity. Otherwise the cooler is possible not to be set and operate normally.

Locking and unlocking

- Under the locked state, long press the “Lock key ()” continuously for 3 seconds, the locking will be relieved; the display area will blink;
- Under the unlocked state, long press the “Lock key ()” continuously for 3 seconds to enter into the locked state.

Except the lighting function, the following operations only be able to carried out under the unlock state.

Lighting mode

- Press the lighting key until the buzzer rings to turn on/off the internal lamp.

Super cool mode

Mode entry :

- Continuously press the “locking and unlocking” and the “lighting key” mode button for 3 seconds to enter, the display area shows “FC” and the mode takes effect.

Mode exit :

- It lasts for 24 hours at most and will exit the mode automatically.
- Press the “locking and unlocking” and the “lighting key” mode button continuously for 3 seconds again in this mode, or power off, also can exit the mode.

Switching of the Fahrenheit temperature and Celsius temperature

- Press the Temperature-rise key and the Temperature-drop key continuously for 3 seconds to finish the switch of the Celsius temperature and Fahrenheit temperature; the display area will show the setting Fahrenheit temperature or Celsius temperature under the existing mode.

Temperature setting

- Press the “Temperature-rise key” , the temperature will increase 1 °C (or °F). After locking, the cooler will operate according to the setting value;
- Press the “Temperature-drop key” , the temperature will decrease 1 °C (or °F). After locking, the cooler will operate according to the setting value.

ATTENTION

Setting range of the Celsius temperature: 5 °C -18 °C ; setting range of the Fahrenheit temperature: 41 °F -64 °F .

Memory function

- The cooler has the power off memory function. After the power is on again, the cooler will work according to the setting before the power-off.

Error code

- If the failure happens, the display area will show corresponding error codes as shown as below table, the user shall contact a specialist for maintenance, so as to make sure the normal use of beverage cooler.

Fault Code	Fault Description
E1	Temperature sensor fault
E6	Communication fault
E7	Ambient temperature sensor fault

ATTENTION

Storing too many cans or bottles in the cooler may cause the temperature in the cooler to rise temporarily.

CLEANING AND MAINTENANCE

Stop using the wine cooler

If the cooler left unused for a long time, please:

1. Unplug the cooler;
2. Clean the cooler;
3. Keep the cooler door open.

Clean the wine cooler

- Dusts behind the wine cooler and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the wine cooler should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning, remove drinks ,shelves,etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the wine cooler, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and dry with a soft cloth. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the wine cooler (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacteria accumulation in these areas.
- Do not use soaps, detergents, spray cleaners, etc. to clean the inside of your cooler as these may create odors or contamination.
- Clean the shelves with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Then rinse with water and dry with a soft cloth or dry naturally.
- The wooden wine rack should not be directly immersed in liquid to prevent cracking or mold after moisture. The wooden wine rack is cleaned with a dry soft cloth. The heavily contaminated wooden wine rack should be cleaned with a soft cloth that has been wrung out, and dry naturally.
- Wipe the outer surface of the wine cooler with a soft cloth dampened with soap water, detergent, etc., and then wipe dry. Do not rub or scratch the surface of the glass door to prevent the door from being broken or scratched.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the wine cooler surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion. Water should not soak the operating control elements and lighting system in the glass door.

TROUBLESHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Problem	Possible reason
Not work	• Whether the cooler is plugged and connected to power
	• Low voltage
	• Failure power or tripping circuit.
Long-time operation of the compressor	• It is normal that cooler operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher
	• Do not put too much beverage s in the cooler at one time;
	• Frequent opening of cooler door.
Light not work	• Whether the cooler is connected to power, whether the indicator light is damaged.
Loud noises	• Whether the floor is flat, whether the placement of cooler is stable;
	• Whether the cooler accessories are properly placed.
Over heat on sidewall	• The cooler enclosure may emit heat during running specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.
Surface condensation	• Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the cooler when the ambient humidity is high, this is a normal phenomenon, and after wiping with towel, turns up the set temperature of the appliance properly.
Airflow sound Buzz Clatter	• Refrigerants circulating in the refrigerant lines will produce eruption of sound and grunts which is normal does not affect the cooling effect.
	• Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down.
	• The solenoid valve or electric switch valve will clatter which is a normal phenomenon and does not affect the operation.

EN

LIST Z PODZIĘKOWANIEM

Dziękujemy za wybranie produktu Midea! Przed użyciem nowego produktu firmy Midea dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją, aby mieć pewność, że wiesz, jak bezpiecznie korzystać z funkcji oferowanych przez nowe urządzenie.

SPIS TREŚCI

LIST Z PODZIĘKOWANIEM	01
SPECYFIKACJA	02
INFORMACJE OGÓLNE O URZĄDZENIU	03
INSTALACJA PRODUKTU	04
INSTRUKCJA OBSŁUGI	07
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	09
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	10

PL

SPECYFIKACJA

Model produktu	MDRW111FGG
Napięcie znamionowe/częstotliwość	220-240 V~/50 Hz
Natężenie znamionowe	0,7 A
Łączna pojemność	66 L
Maksymalna liczba butelek	24 B
Wymiary ogólne (SxGxW)	470x440x640 mm

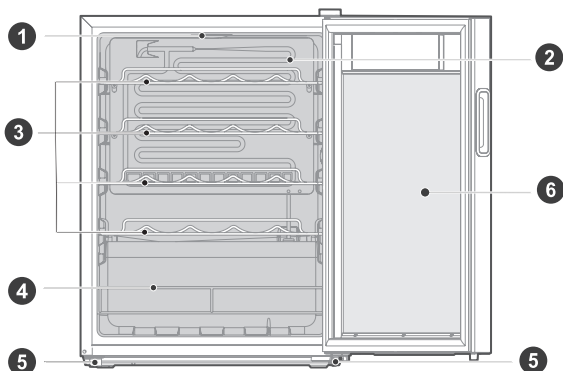
Model produktu	MDRW150FGG
Napięcie znamionowe/częstotliwość	220-240 V~/50 Hz
Natężenie znamionowe	0,7 A
Łączna pojemność	93 L
Maksymalna liczba butelek	34 B
Wymiary ogólne (SxGxW)	470x440x845 mm

PL

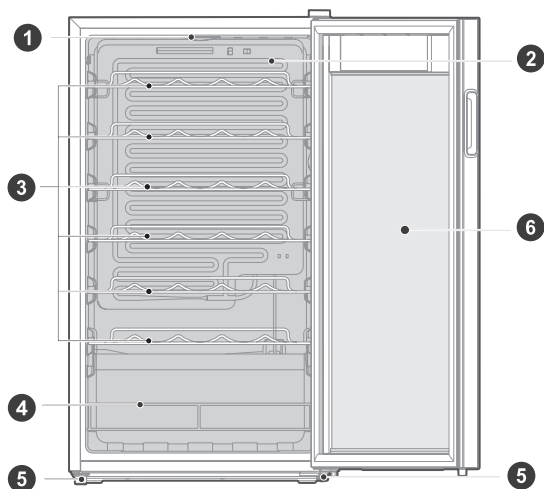
INFORMACJE OGÓLNE O URZĄDZENIU

Elementy

MDRW111FGG



MDRW150FGG



- | | | | |
|---|-------------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Lampa LED | 4 | Stalowy odcinek kolumny |
| 2 | Skrapacz Rollbond chłodziarki | 5 | Regulowana nóżka |
| 3 | Półka | 6 | Drzwi szklane |

UWAGA

Powyższa ilustracja ma charakter poglądowy. Rzeczywista konfiguracja zależy od modelu bądź zamówienia dystrybutora

PL

INSTALACJA PRODUKTU

Instrukcja instalacji

Dla urządzeń chłodniczych z oznaczoną klasą klimatyczną

- W zależności od klasy klimatycznej niniejsze urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w zakresach temperatur otoczenia podanych w poniższej tabeli.
- Klasę klimatyczną można znaleźć na tabliczce znamionowej. Produkt może nie działać prawidłowo w temperaturach spoza określonego zakresu.
- Klasę klimatyczną można znaleźć na etykiecie produktu.

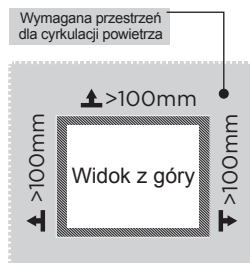
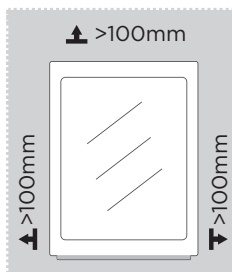
Zakres temperatury otoczenia

- Produkt został zaprojektowany do pracy w zakresie temperatur określonym przez jego klasę znamionową.

Klasa	Symbol	Zakres temperatury otoczenia (°C)	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Rozszerzona umiarkowana	SN	+10°C do +32°C	+10°C do +32°C
Umiarkowana	N	+16°C do +32°C	+16°C do +32°C
Subtropikalna	ST	+16°C do +38°C	+18°C do +38°C
Tropikalna	T	+16°C do +43°C	+18°C do +43°C

Wymiary i odstęp

- Zbyt mały odstęp od pobliskich przedmiotów może spowodować obniżenie skuteczności mrożenia i zwiększenie kosztu energii elektrycznej. Podczas instalacji należy zapewnić ponad 100 mm odstępu od ścian wokół urządzenia.



UWAGA

Powyższa ilustracja ma charakter poglądowy. Rzeczywista konfiguracja zależy od modelu bądź zamówienia dystrybutora

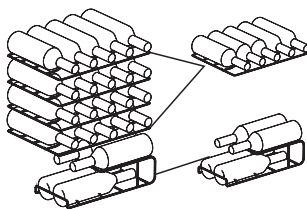
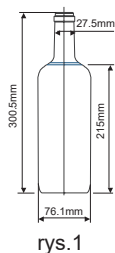
Sposób korzystania

- Po przetransportowaniu chłodziarki odczekać co najmniej 2 godziny przed włączeniem zasilania. W przeciwnym razie może to spowodować obniżenie wydajności chłodzenia lub uszkodzenie urządzenia. Przed podłączeniem chłodziarki do zasilania powinna ona przez około pół godziny swobodnie stać. Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić wnętrze komory.
- W razie awarii zasilania lub przed czyszczeniem należy odłączyć wtyczkę zasilającą. Nie podłączać chłodziarki do zasilania przez pięć minut, aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki w wyniku zbyt częstego uruchamiania.
- Podczas pracy sprężarki na tylnej ścianie komory chłodziarki pojawiać się będą krople wody lub szron. Jest to zjawisko normalne. Po jakimś czasie szron rozpuści się i spłynie do tacy na wodę, po czym wyparuje.
- Nie podłączać chłodziarki do elektronicznej wtyczki energooszczędnej ani do konwertera przekształcającego prąd stały w prąd przemienny (np.: zasilania fotowoltaicznego, zasilania na statku).

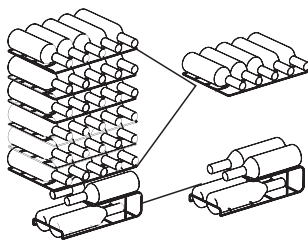
Zalecany sposób umieszczania puszek z napojami w chłodziarce

PL

- Butelki nie mogą dotykać tylnej ścianki chłodziarki, gdyż spowoduje to pogorszenie cyrkulacji powietrza w chłodziarce.
- Liczba butelek, które można umieścić w chłodziarce (MDRW111FGG jako rys.2, MDRW150FGG jako rys.3) została oparta o poniższy wymiar butelki (rys.1). W przypadku większych butelek liczba butelek, które można umieścić w chłodziarce do wina, może być mniejsza.
- Dla modelu MDRW111FGG: maksymalna zalecana liczba butelek to 24 sztuki, patrz rys.2
- Dla modelu MDRW150FGG: maksymalna zalecana liczba butelek to 34 sztuki, patrz rys.3



rys.2



rys.3

UWAGA

Powyższa ilustracja ma charakter poglądowy. Rzeczywista konfiguracja zależy od modelu bądź zamówienia dystrybutora.

Praktyczne porady na temat przechowywania wina gronowego

- W chłodziarce do wina nie przechowywać butelek z winem w kartonach ani skrzynkach.
- Korek powinien być zawsze zalany winem butelki umieszczonej w chłodziarce. Między winem a korkiem nie powinno być powietrza.
- Półki otwarte mają tę zaletę, że nie ograniczają przepływu powietrza. Woda, która skropli się na butelce, zostanie szybko wysuszona.
- Przygotowanie wina do spożycia: na przykład wino różowe należy wyjąć z chłodziarki na 2-5 godzin przed konsumpcją, a wino czerwone na 4-5 godzin, pozwoli to zapewnić właściwą temperaturę serwowania. Z kolei białe wino należy podawać bezpośrednio po wyjęciu z chłodziarki. Szampana należy zawsze przechowywać w chłodziarce i wyjmować go dopiero przed konsumpcją.
- Prosimy pamiętać, że temperatura wina powinna być zawsze niższa niż idealna temperatura serwowania, ponieważ temperatura szybko wzrośnie o 1 do 2°C podczas rozlewania wina do kieliszków.

PL

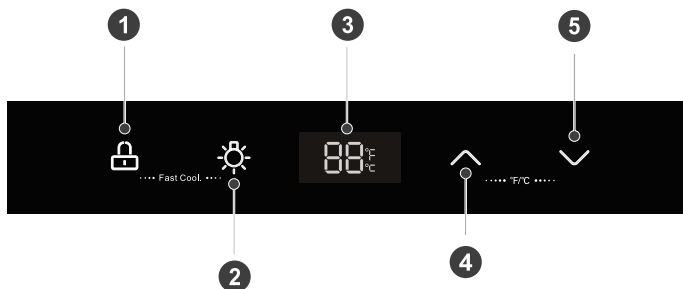
Temperatura podawania

- Smak wina pogłębia właściwa temperatura nalewania; on niej zależy smak wina.
- Zalecamy uzyskanie poniższej temperatury wina przed nalewaniem:

Rodzaje wina	Temperatura serwowania
Bordeaux, czerwone	18°C
Louis Family, wino wytrawne czerwone /Barolo	17°C
Burgund czerwony/Bordeaux czerwone	16°C
Port	15°C
Młode wino Burgundy, czerwone	14°C
Młode wino czerwone	12°C
Młode Beaujolais / wszystkie wina białe z niewielką ilością cukru	11°C
Stare wina białe / Chardonnay	10°C
Sherry	9°C
Młode wina białe ze starego winobrania	8°C
Wino białe Loire / Entre-deux-Mers	7°C

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Panel sterowania



	Wyświetlacz			
1	Blokada i odblokowanie	4	Przycisk zwiększania temperatury	
2	Przycisk oświetlenia	5	Przycisk obniżania temperatury	
3	Obszar wyświetlania			

PL

* Panel sterowania może wyglądać nieco inaczej w zależności od modelu.

Wyświetlanie i sterowanie

- Po podłączeniu chłodziarki do zasilania ekran wyświetlacza podświetli się na 3 sekundy i emitowany jest dźwięk uruchamiania, następnie wyświetlany jest ekran standardowego trybu pracy;
- Wyświetlacz standardowego trybu pracy: Jeżeli nie ma błędu, wyświetlana jest ustawiona temperatura; jeżeli wystąpił błąd, wyświetlany jest kod błędu;

UWAGA

Chłodziarka posiada panel dotykowy na szklanych drzwiach. Wystarczy lekko dotknąć wybranego przycisku. Chronić panel wyświetlacza przed zarysowaniem ostrym przedmiotem oraz przed silnym polem magnetycznym oraz wysoką wilgotnością. W przeciwnym razie konfiguracja i zwykłe korzystanie z chłodziarki może być utrudnione.

Blokada i odblokowanie

- W trybie zablokowanym przytrzymanie przycisku blokady (🔒) przez 3 sekundy spowoduje anulowanie blokady; wyświetlacz będzie migał;
- Gdy panel jest odblokowany, przytrzymać przycisk blokady (🔒) przez 3 sekundy, aby włączyć blokadę.

W trybie odblokowania, oprócz oświetlenia, działać będą następujące funkcje.

Tryb światła

- Przytrzymać przycisk oświetlenia aż do wybrzmienia dzwonka włączania/wyłączenia wewnętrznej lampy.

Tryb intensywnego chłodzenia

Uruchamianie:

- Równoczesne przytrzymanie przycisków blokady/odblokowania i oświetlenia przez 3 sekundy spowoduje uruchomienie trybu. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „FC” oznaczające włączenie trybu.

Anulowanie trybu:

- Tryb może działać maksymalnie przez 24 godziny, po czym wyłączy się automatycznie.
- Ponowne równoczesne przytrzymanie przycisków blokady/odblokowania i oświetlenia przez 3 sekundy spowoduje anulowanie działającego trybu, również gdy zasilanie jest wyłączone.

Zmiana jednostki temperatury ze stopni Fahrenheita na stopnie Celsjusza

- Przytrzymać przycisk zwiększania temperatury oraz przycisk obniżania temperatury przez 3 sekundy, aby zmienić jednostkę temperatury ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita; temperatura będzie wyświetlana w stopniach Fahrenheita lub Celsjusza.

Ustawianie temperatury

- Naciśnięcie przycisku zwiększania temperatury spowoduje zwiększenie temperatury o 1°C (lub °F). Po zablokowaniu chłodziarka będzie utrzymywała ustawioną temperaturę;
- Naciśnięcie przycisku obniżania temperatury spowoduje obniżenie temperatury o 1°C (lub °F). Po zablokowaniu chłodziarka będzie utrzymywała ustawioną temperaturę.

UWAGA

Zakres ustawień w stopniach Celsjusza: 5°C~18°C; zakres ustawień w stopniach Fahrenheita: 41 °F~64°F.

Funkcja pamięci

- Chłodziarka posiada funkcję zapamiętywania ustawień po wyłączeniu zasilania. Po przywróceniu zasilania chłodziarka wznowi pracę z ustawieniem wybranym przed wyłączeniem zasilania.

Kod błędu

- W razie wystąpienia usterki na wyświetlaczu zostanie pokazany kod błędu z poniższej tabeli. Użytkownik powinien skontaktować się ze specjalistą, aby zapewnić prawidłowe działanie chłodziarki do napojów.

Kod błędu	Opis błędu
E1	Błąd czujnika temperatury
E6	Błąd komunikacji
E7	Usterka czujnika temperatury otoczenia

UWAGA

Umieszczenie zbyt dużej liczby puszek lub butelek w chłodziarce może spowodować tymczasowy wzrost temperatury w urządzeniu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przerwanie korzystania z chłodziarki do wina

Jeśli chłodziarka nie będzie używana przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

1. Odłączyć chłodziarkę od sieci.
2. Wyczyścić chłodziarkę.
3. Pozostawić otwarte drzwi.

Czyszczenie chłodziarki do wina

- Należy regularnie usuwać kurz gromadzący się za chłodziarką do wina. Pozwoli to poprawić wydajność chłodzenia i oszczędzić energię.
- Należy regularnie sprawdzać uszczelki w drzwiach i upewnić się, że nie są zabrudzone. Uszczelkę w drzwiach należy czyścić miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem lub rozcieńczonym detergentem.
- Wnętrze chłodziarki do wina należy regularnie czyścić, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych woni.
- Przed czyszczeniem należy wyłączyć zasilanie, usunąć napoje, półki itd.
- Do czyszczenia wnętrza chłodziarki używać miękkiej ściereczki lub gąbki oraz roztworu dwóch łyżek stołowych sody oczyszczonej rozpuszczonych w kwarcie ciepłej wody. Potem spłukać wodą i wytrzeć miękką szmatką. Po czyszczeniu, zanim włączone zostanie zasilanie, otworzyć drzwi i poczekać, aż urządzenie wyschnie.
- W przypadku przestrzeni w chłodziarce do wina, które trudno jest wyczyścić (takich jak wąskie przestrzenie, szczeliny lub narożniki), zaleca się ich regularne przecieranie miękką szmatką, miękką szczotką, a gdy jest taka potrzeba narzędziem pomocniczym (na przykład cienkim patyczkiem). Pozwoli to zapobiec gromadzeniu się w tych przestrzeniach zanieczyszczeń i bakterii.
- Do czyszczenia wnętrza chłodziarki nie należy używać mydła, detergentów, środków w sprayu itp., ponieważ mogą one pozostawiać zapachy i zanieczyszczenia.
- Półki należy czyścić miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem lub rozcieńczonym detergentem. Potem spłukać wodą i wytrzeć miękką szmatką lub zostawić do wyschnięcia.
- Drewnianych stojaków na wino nie można zanurzać w płynach, ponieważ może to spowodować ich popękanie lub rozwój pleśni. Drewniane stojaki na wino czyścić suchą, miękką szmatką. Mocno zabrudzone drewniane stojaki na wino można czyścić miękką szmatką zwilżoną wodą i dobrze wyżeć. Potem zostawić do wyschnięcia w sposób naturalny.
- Zewnętrzne powierzchnie chłodziarki do wina przetrzeć miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem, detergentem itp., a następnie wytrzeć do sucha. Nie pocierać ani nie zeszkrobywać zanieczyszczeń z powierzchni szklanych drzwi, aby zapobiec ich porysowaniu.
- Nie używać twardych szczotek, wełny stalowej, szczotek drucianych, środków ściernych (takich jak pasta do zębów), rozpuszczalników organicznych (takich jak alkohol, aceton, olej z bananów itp.), wrzącej wody, środków kwasowych lub zasadowych, gdyż mogą one uszkodzić wewnętrzne lub zewnętrzne powierzchnie chłodziarki do wina. Wrząca woda i rozpuszczalniki organiczne, takie jak benzen, mogą spowodować odkształcenie elementów z tworzyw sztucznych.
- Podczas czyszczenia nie pukać urządzenia bezpośrednio wodą lub innymi płynami, aby uniknąć zwarcia lub naruszenia izolacji poprzez jej zawilgocenie. Nie wolno dopuścić do wnikania wody do elementów sterowania i oświetlenia na drzwiach szklanych.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniższe proste w rozwiązaniu problemy użytkownik może usunąć samodzielnie. Jeśli problemy nie zostaną rozwiązane, należy skontaktować się z działem serwisu posprzedażowego.

Problem	Prawdopodobna przyczyna
Nie działa	• Czy chłodziarka jest podłączona do gniazda i do zasilania • Niskie napięcie • Awaria zasilania lub wyzwalanie wyłącznika.
Przedłużająca się praca sprężarki	• Chłodziarka pracuje dłużej latem, gdy temperatura otoczenia jest wyższa — jest to zjawisko normalne; • Nie wkładać do chłodziarki zbyt wielu napojów na raz; • Częste otwieranie drzwi chłodziarki.
Światło nie działa	• Czy urządzenie jest podłączone do zasilania; czy źródło światła jest sprawne.
Głośnie hałasy	• Czy podłoga jest równa; czy chłodziarka stoi stabilnie; • Czy akcesoria chłodziarki są prawidłowo umieszczone.
Bardzo ciepłe ściany zewnętrzne	• Podczas pracy chłodziarka może wydzielać ciepło, szczególnie w lecie. W ten sposób schładzany jest skraplacz; jest to zjawisko normalne.
Skraplanie się wody na powierzchni	• Kondensacja: kondensacja jest zjawiskiem, które będzie pojawiać się na zewnętrznej powierzchni i uszczelkach drzwi chłodziarki, gdy wilgotność otoczenia jest wysoka. Jest to zjawisko normalne, a skroploną wodę można wytrzeć suchą ścierką. Odpowiednio zwiększyć ustawienie temperatury.
Dźwięk uciekającego powietrza Brzęczenie Stukanie	• Czynniki chłodnicze przepływające w przewodach lodówki wydają dźwięki przypominające trzaski i chrząkanie. Jest to zjawisko normalne i nie wpływa na efekt chłodzenia. • Pracująca sprężarka będzie wydawać dźwięki przypominające brzęczenie, w szczególności podczas jej startu i wyłączania. • Zawór elektromagnetyczny lub elektryczny zawór przełączający będą stukać. Jest to zjawisko normalne i nie ma wpływu na pracę.

PORUKA ZAHVALNOSTI

Hvala vam što ste izabrali kompaniju Midea! Pre upotrebe svog novog Midea proizvoda, pažljivo pročitajte ovo uputstvo da biste se uverili da znate kako da na bezbedan način koristite karakteristike i funkcije koje vaš novi uređaj nudi.

SADRŽAJ

PORUKA ZAHVALNOSTI	01
SPECIFIKACIJE	02
PREGLED PROIZVODA	03
INSTALACIJA PROIZVODA	04
UPUTSTVO ZA RAD	07
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	09
OTKLANJANJE PROBLEMA	10

SR

SPECIFIKACIJE

Model proizvoda	MDRW111FGG
Nominalni napon / frekvencija	220-240 V~ / 50 Hz
Nazivna jačina struje	0.7 A
Ukupna zapremina	66 L
Nominalni kapacitet za boce	24 B
Ukupne dimenzije (ŠxDxV)	470x440x640 mm

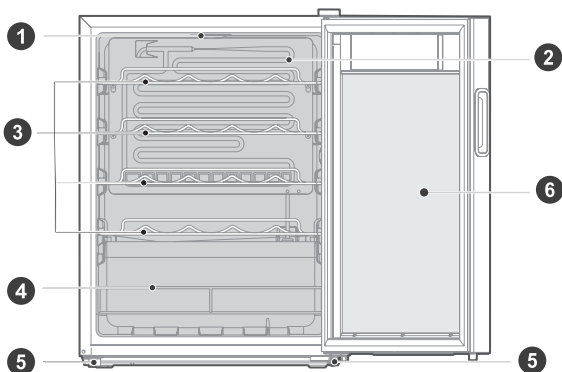
Model proizvoda	MDRW150FGG
Nominalni napon / frekvencija	220-240 V~ / 50 Hz
Nazivna jačina struje	0.7 A
Ukupna zapremina	93 L
Nominalni kapacitet za boce	34 B
Ukupne dimenzije (ŠxDxV)	470x440x845 mm

SR

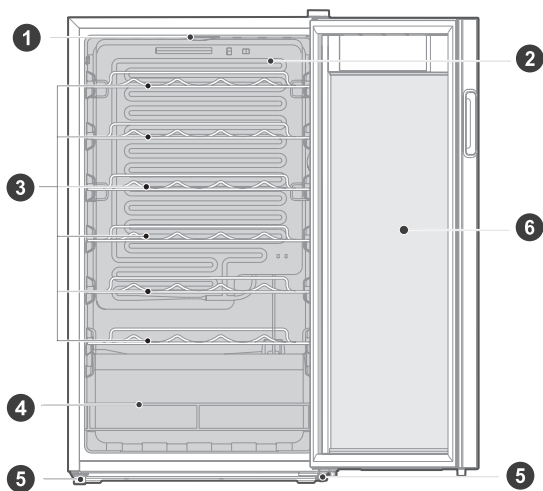
PREGLED PROIZVODA

Nazivi komponenti

MDRW111FGG



MDRW150FGG



- 1 LED sijalica
- 2 Isparivač frižider zavaren hladnim postupkom
- 3 Polica

- 4 Stubna traka od čelika
- 5 Nožica za nivelaciju
- 6 Staklena vrata

● PAŽNJA

Slika iznad služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija će zavisiti od kupljenog proizvoda ili izjave distributera

SR

INSTALACIJA PROIZVODA

Uputstvo za instalaciju

Za uređaje za hlađenje sa klimatskom klasom

- U zavisnosti od klimatske klase, ovaj uređaj za hlađenje predviđen je za upotrebu u opsezima temperature okruženja navedenim u sledećoj tabeli.
- Klimatsku klasu možete da pronađete na pločici sa specifikacijama. Proizvod ne može ispravno da funkcioniše na temperaturama van navedenog opsega.
- Klimatsku klasu možete naći na nalepnici proizvoda.

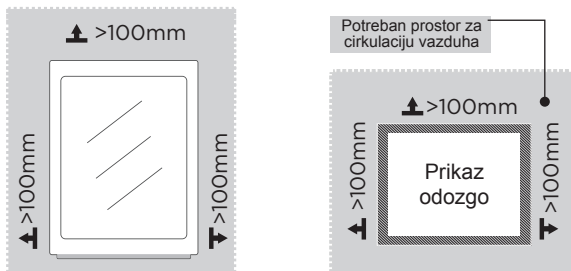
Efektivni opseg temperature

- Proizvod je projektovan tako da normalno radi u opsegu temperature koji je naveden u specifikacijama klase.

Klasa	Simbol	Opseg temperature okoline °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Proširena umerena	SN	+ 10 do + 32	+ 10 do + 32
Umerena	N	+ 16 do + 32	+ 16 do + 32
Subtropska	ST	+ 16 do + 38	+ 18 do + 38
Tropska	T	+ 16 do + 43	+ 18 do + 43

Dimenzije i rastojanja

- Nedovoljno rastojanje od susednih predmeta može da dovede do smanjenja kapaciteta zamrzavanja i povećanja troškova električne energije. Prilikom postavljanja uređaja, ostavite više od 100 mm slobodnog prostora od svakog susjednog zida.



PAŽNJA

Slika iznad služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija će zavisiti od kupljenog proizvoda ili izjave distributera

Početak upotrebe

- Nakon prenosa, ostavite frižider da stoji duže od 2 sata pre nego što uključite napajanje jer u suprotnom može doći do smanjenja sposobnosti hlađenja ili do oštećenja frižidera. Pri prvom pokretanju, vinski frižider treba da ostavite da miruje bar pola sata pre uključivanja. Pre prvog korišćenja očistite unutrašnjost.
- Izvucite utikač u slučaju nestanka struje ili čišćenja. Ne priključujte vinski frižider na napajanje najmanje pet minuta, da biste sprečili oštećenja kompresora usled uzastopnih pokretanja.
- Tokom rada kompresora, na zadnjem zidu odeljka za rashlađivanje formiraju se kapi vode ili led, što je normalna pojava. Nakon određenog vremenskog perioda, led će se istopiti, oteći u tacnu za vodu i ispariti.
- Ne povezujte vinski frižider na električnu mrežu koja štedi struju ni na pretvarač iz jednosmerne u naizmeničnu struju (npr. na solarno napajanje, električnu instalaciju broda).

Preporučeni raspored konzervi pića u vitrini

- Boce ne smeju da dodiruju zadnju stranu frižidera, da bi se očuvala dobra cirkulacija vazduha.
- Kapacitet za skladištenje boca u vinskoj vitrini (MDRW111FGG, kao što je pokazano na sl. 2, MDRW150FGG kao što je pokazano na sl. 3) se zasniva na sledećoj veličini boca (sl. 1). Vangabaritne boce mogu da utiču na skladišni kapacitet vinskog ormarića.
- Za model MDRW111FGG : Preporučena maksimalna zapremina flaširanja je 24 boca, kao na sl. 2
- Za model MDRW150FGG : Preporučena maksimalna zapremina flaširanja je 34 boca, kao na sl. 3

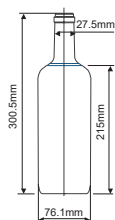


Fig.1

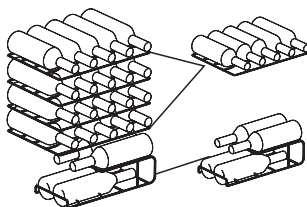


Fig.2

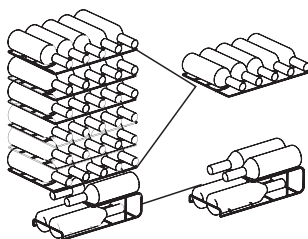


Fig.3

● PAŽNJA

Slika iznad služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija će zavisiti od kupljenog proizvoda ili izjave distributera.

Praktični saveti za slaganje vina

- Flaširano vino ne stavljajte u frižider u kutijama ili gajbama.
- Ako vraćate načetu bocu u vinski frižider, vino obavezno treba da bude u dodiru sa čepom. Između vina i čepa ne treba da bude vazduha.
- Polica za boce otvorenog tipa je korisna jer ne ometa cirkulaciju vazduha. Vlaga iz vazduha koja se kondenzovala na bocama može da se brzo osuši.
- Pre služenja vina: Roze treba staviti na sobnu temperaturu 2–5 sati pre služenja, a crna vina 4–5 sati, da bi došla na odgovarajuću temperaturu za služenje. Belo vino, naprotiv, može da se servira na sto odmah. Šampanjac se uvek čuva u frižideru i vadi samo pre služenja.
- Imajte u vidu da temperatura vina uvek treba da bude niža od idealne temperature za služenje, jer se temperatura vina pri sipanju u dekanter odmah podiže 1 do 2 °C.

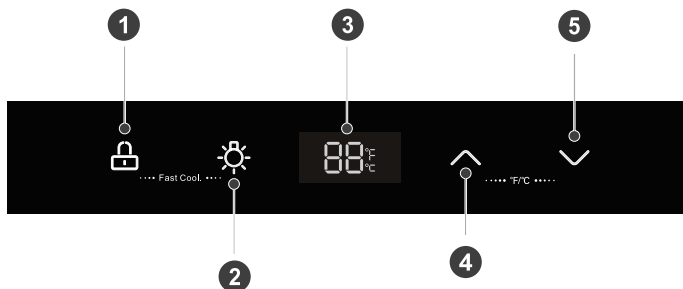
Temperatura služenja

- Ukus vina zavisi na temperaturi na kojoj se služi, tako da je temperatura ključna za ukus.
- Predlažemo sledeće temperature vina pri sipanju:

Vrsta vina	Temperatura služenja
Crni bordo	18 °C
Suvo crno vino porodice Luj/barolo	17 °C
Crni burgundac / crni bordo	16 °C
Port	15 °C
Mlado crno burgundsko	14 °C
Mlado crno vino	12 °C
Mladi božole/sva bela vina sa malo rezidualnog šećera	11 °C
Starija bela vina/šardone	10 °C
Šeri	9 °C
Mlada bela vina iz kasne berbe	8 °C
Bela vina iz regiona Loara/Antre-du-mer	7 °C

UPUTSTVO ZA RAD

Kontrolna tabla



	Ekran			
1	Zaključavanje i otključavanje	4	Taster za podizanje temperature	
2	Taster za osvetljenje	5	Taster za spuštanje temperature	
3	Ekran			

SR

* Stvarna kontrolna tabla se može razlikovati od modela do modela.

Komandni ekran

- Kada uključite frižider, ekran će prikazati sve simbole 3 sekunde, ogласиće se signal aktiviranja, a zatim će ekran preći u normalan režim rada;
- Ekran za normalan režim rada: U slučaju da nema kvara, prikazuje se podešena temperatura; u slučaju kvara se prikazuje šifra greške;

● PAŽNJA

Ovaj vinski frižider prihvata i komande dodirom sa staklenih vrata. Ne pritiskajte tastere prejako. Vodite računa da ne ogrebetе površinu ekrana oštrim predmetom. Takođe, ne treba ga postavljati u blizini jakih magnetnih polja i na vlažnim mestima. U takvim situacijama može da se desi da vinski frižider ne može da se podesi ili da pravilno radi.

Zaključavanje i otključavanje

- Kad je ekran zaključan, pritisnite i držite taster za zaključavanje (🔒) 3 sekunde. Ekran će se otključati i trepnuti;
- Kad je ekran otključan, pritisnite i držite taster za zaključavanje (🔒) 3 sekunde. Ekran će se zaključati.

Osim funkcije osvetljenja, sledeće operacije se mogu izvršiti samo u otključanom stanju.

Režim osvetljenja

- Pritisnite taster za osvetljenje sve dok se ne oglasi zujalica za uključivanje/isključivanje unutrašnjeg osvetljenja.

Režim super hlađenja

Ulazak u režim rada:

- Neprekidno pritiskajte taster za režim „zaključavanje i otključavanje“ i „taster za osvetljenje“ u trajanju od 3 sekunde da biste ušli u režim rada, na ekranu će se prikazati „FC“ i režim rada stupa na snagu.

Izlazak iz režima rada:

- Traje najviše 24 sata i automatski izlazi iz režima rada.
- Ponovo neprekidno pritiskajte taster za režim „zaključavanje i otključavanje“ i „taster za osvetljenje“ u trajanju od 3 sekunde u ovom režimu ili isključite da biste izašli iz režima rada.

Prebacivanje između farenhajtove i celzijusove skale

- Istovremeno pritisnite taster za podizanje temperature i taster za spuštanje temperature i držite 3 sekunde da biste se prebacili između skala. Ekran će prikazivati temperaturu u farenhajtovim ili celzijusovim stepenima, zavisno od prethodnog podešavanja.

Podešavanje temperature

- Pritisnite taster za podizanje temperature, temperatura će se povećati za 1 °C (ili °F). Posle zaključavanja, frižider hladi na podešenu vrednost;
- Pritisnite taster za spuštanje temperature, temperatura će se smanjiti za 1 °C (ili °F). Posle zaključavanja, frižider hladi na podešenu vrednost.

PAŽNJA

Opseg podešavanja temperature u stepenima Celzijusa: 5 °C~18 °C; opseg podešavanja temperature u stepenima Farenhajta: 41 °F~64 °F.

Memorijska funkcija

- Vinski frižider pamti ranija podešavanja kad ga isključite. Kad ga ponovo uključite u struju, vinski frižider radi na osnovu podešavanja definisanih pre isključivanja.

Šifra greške

- Ukoliko dođe do kvara, u oblasti prikaza videće se odgovarajuće šifre greške prikazane u tabeli u nastavku. Korisnik treba da se obrati stručnjaku za održavanje kako bi se uverio da je rashladnu vitrinu za piće moguće koristiti na normalan način.

Šifra kvara	Opis kvara
E1	Kvar senzora temperature
E6	Greška u komunikaciji
E7	Kvar senzora temperature okruženja

PAŽNJA

Čuvanje prevelikog broja konzervi ili boca u frižideru može da dovede do privremenog porasta temperature u frižideru.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prestanak upotrebe vinskog frižidera

Ako vinski frižider nećete koristiti duže vreme:

1. Isključite je iz zidne utičnice;
2. Očistite je;
3. Držite vrata otvorena.

Očistite vinski frižider

- Prašinu iza vinskog frižidera i na podu treba blagovremeno čistiti kako bi se povećao efekat hlađenja i ušteda energije.
- Redovno proveravajte zaptivku vrata da biste bili sigurni da nema ostataka. Očistite zaptivku vrata mekom krpom navlaženom sapunicom ili razblaženim deterdžentom.
- Unutrašnjost rashladne vinske vitrine treba redovno čistiti kako bi se izbeglo stvaranje mirisa.
- Isključite struju pre čišćenja unutrašnjosti, uklonite pića, police itd.
- Koristite meku krpu ili sunder za čišćenje unutrašnjosti vinskog frižidera, sa dve kašike sode bikarbone i litar tople vode. Zatim isperite vodom i osušite mekom krpom. Nakon čišćenja otvorite vrata i pustite da se prirodno osuši pre uključivanja u struju.
- Za mesta u vinskom frižideru koja je teško očistiti (poput uskih sendviča, mesta i uglova), preporučuje se da ih redovno brišete mekom krpom, mekom četkom, itd. i po potrebi kombinujete sa pomoćnim alatima (npr. tankim štapićima) kako bi se obezbedilo da se na tim područjima ne nakupljaju zagađivači ili bakterije.
- Nemojte da koristite sapune, deterdžente, sredstva za čišćenje u spreju itd. za čišćenje unutrašnjosti ovog frižidera, jer mogu da stvore mirise ili kontaminaciju.
- Očistite police mekom krpom koja je navlažena sapunicom ili razblaženim deterdžentom. Zatim isperite vodom i osušite mekom krpom ili osušite prirodno.
- Drvenu stalažu za vino ne treba potapati u tečnost, da se ne bi raspukla ili ubuđala. Drvenu stalažu za vino čistite suvom mekom krpom. Jako zaprljanu drvenu stalažu za vino treba očistiti mekom iscedenom krpom i ostaviti da se prirodno osuši.
- Obrišite spoljašnju površinu rashladne vinske vitrine mekom krpom koja je navlažena sapunicom, vodom, deterdžentom itd., a zatim je osušite suvom krpom. Ne trljajte i ne stružite površinu staklenih vrata, da ne biste razbili ili izgrebali staklo.
- Nemojte koristiti tvrde četke, čelične kuglice za čišćenje, žičane četke, abrazivna sredstva (kao što su paste za zube), organske rastvarače (kao što su alkohol, aceton, ulje banane, itd), ključalu vodu, kiseline i baze, jer mogu da oštete površinu i unutrašnjost vinskog frižidera. Ključala voda i organski rastvarači, kao što je benzen, mogu deformisati ili oštetiti plastične delove.
- Tokom čišćenja nemojte ispirati direktno vodom ili drugim tečnostima da biste izbegli kratak spoj ili uticali na električnu izolaciju nakon potapanja. Voda ne sme da natopi kontrolne elemente i sistem osvetljenja na staklenim vratima.

SR

OTKLANJANJE PROBLEMA

Sledeće jednostavne probleme može da reši korisnik. Ukoliko u tome ne uspete, pozovite postprodajno servisno odeljenje.

Problem	Mogući razlog
Ne radi	• Proverite da li je frižider uključen i priključen na strujnu mrežu
	• Nizak napon
	• Kvar strujnog kola ili kola osigurača.
Dugotrajni rad kompresora	• Normalno je da vinski frižider duže radi leti, kad je temperatura okoline viša
	• Ne stavljajte previše pića u vinski frižider odjednom;
	• Često otvaranje vrata rashladne vitrine.
Svetlo ne radi	• Da li je vinski frižider priključen na napajanje, da li je svetlo indikatora oštećeno.
Jaka buka	• Da li je pod ravan, da li je vinski frižider stabilno postavljen;
	• Da li je oprema vinskog frižidera pravilno postavljena.
Previše topao bočni zid	• Kućište vinskog frižidera može da odaje toplotu tokom rada, naročito leti. Ovo se dešava usled toplotnog zračenja kondenzatora i normalno je.
Površinska kondenzacija	• Kondenzacija: Može da se uoči na spoljašnjosti i zaptivkama vrata vinskog frižidera kad je vlažnost sredine visoka. To je normalna pojava. Možete da obrišete vrata i korigujete temperaturu hlađenja.
Zvuk protoka vazduha Zujanje Zvečanje	• Rashladno sredstvo kruži u svojim vodovima, što stvara razne zvukove, ali ne utiče na hlađenje.
	• Zujanje nastaje radom kompresora, naročito pri aktiviranju i isključivanju.
	• Elektroventil i električni prekidni ventil zveče, to je normalna pojava koja ne utiče na rad.

SR

PISMO ZAHVALE

Hvala što ste odabrali Mideu! Prije korištenja novog proizvoda tvrtke Midea temeljito pročitajte ovaj priručnik kako biste bili sigurni da znate na siguran način upravljati značajkama i funkcijama svog novog aparata.

SADRŽAJ

PISMO ZAHVALE	01
TEHNIČKI PODACI	02
PREGLED PROIZVODA	03
INSTALACIJA PROIZVODA	04
UPUTE ZA RAD	07
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	09
OTKLANJANJE PROBLEMA	10

TEHNIČKI PODACI

Model proizvoda	MDRW111FGG
Nazivni napon/frekvencija	220 do 240 V~/50 Hz
Nazivna jakost struje	0,7 A
Ukupni volumen	66 L
Nazivni kapacitet boca	24 boce
Ukupne dimenzije (š x d x v)	470 x 440 x 640 mm

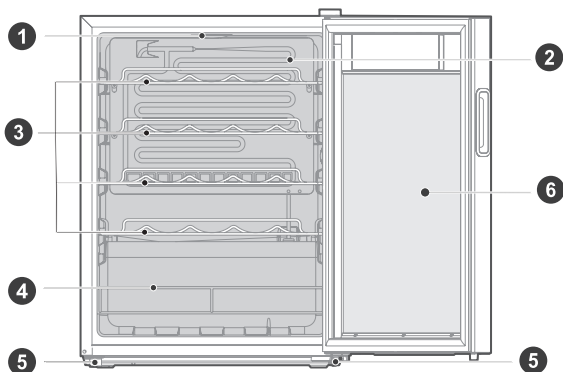
Model proizvoda	MDRW150FGG
Nazivni napon/frekvencija	220 do 240 V~/50 Hz
Nazivna jakost struje	0,7 A
Ukupni volumen	93 L
Nazivni kapacitet boca	34 boce
Ukupne dimenzije (š x d x v)	470 x 440 x 845 mm

HR

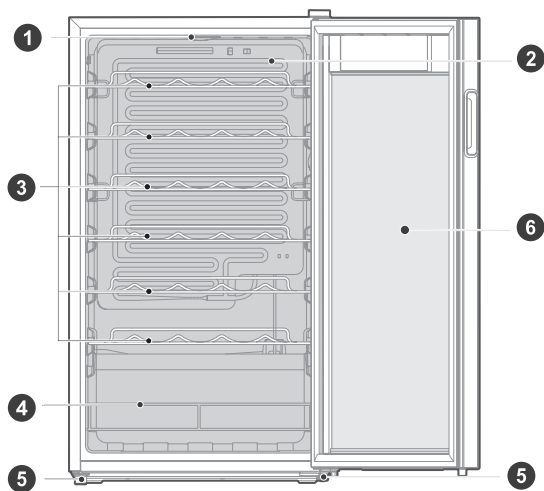
PREGLED PROIZVODA

Nazivi komponenata

MDRW111FGG



MDRW150FGG



- 1 LED lampica
- 2 Rollbond isparivač hladnjaka
- 3 Polica

- 4 Traka čeličnog stupa
- 5 Nožica za izravnavanje
- 6 Staklena vrata

● PAŽNJA

Gornja slika služi samo kao referenca. Stvarna konfiguracija ovisit će o fizičkom proizvodu ili izjavi distributera

HR

INSTALACIJA PROIZVODA

Upute za instalaciju

Za rashladne uređaje s klimatskim razredom

- Ovisno o klimatskom razredu, ovaj rashladni uređaj namijenjen je uporabi u temperaturnim rasponima okoline kako je navedeno u sljedećoj tablici.
- Klimatski razred može se pronaći na natpisnoj pločici. Proizvod možda neće ispravno raditi na temperaturama izvan navedenog raspona.
- Klimatska klasa navodi se na etiketi proizvoda.

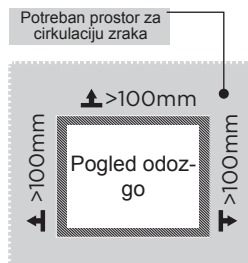
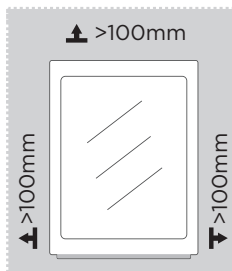
Učinkovit temperaturni raspon

- Proizvod je konstruiran za normalan rad u temperaturnom rasponu koji je određen ocjenom razreda.

Razred	Simbol	Raspon temperature okoline °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Prošireni umjereni	SN	+ 10 do + 32	+ 10 do + 32
Umjereni	N	+ 16 do + 32	+ 16 do + 32
Subtropski	ST	+ 16 do + 38	+ 18 do + 38
Tropski	T	+ 16 do + 43	+ 18 do + 43

Dimenzije i razmaci

- Premala udaljenost od susjednih predmeta može dovesti do smanjenja funkcije zamrzavanja i povećanja troškova električne energije. Prilikom instaliranja uređaja ostavite više od 100 mm slobodnog prostora od svakog susjednog zida.



PAŽNJA

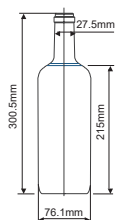
Gornja slika služi samo kao referenca. Stvarna konfiguracija ovisit će o fizičkom proizvodu ili izjavi distributera

Početak korištenja

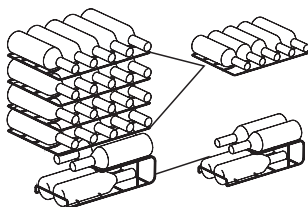
- Prije uključivanja nakon transporta pustite da hladnjak miruje više od 2 sata. U suprotnom bi se mogao smanjiti kapacitet hlađenja ili oštetiti hladnjak. Prije prvog pokretanja hladnjak za vino mora stajati pola sata prije priključivanja napajanja. Očistite unutrašnju komoru prije nego što ga prvi put pokrenete.
- Izvucite utikač u slučaju nestanka napajanja ili čišćenja. Ne spajajte hladnjak za vino na napajanje u roku pet minuta od povratka struje kako biste spriječili oštećenja kompresora uslijed uzastopnih pokretanja.
- Tijekom rada kompresora na stražnjoj stijenci odjeljka hladnjaka formirat će se kapljice vode ili inje, što je normalan fenomen. Nakon nekog vremena inje će se otopiti u vodu i teći u pliticu za vodu iz koje će ispariti.
- Ne priključujte hladnjak za vino u utičnicu za uštedu energije i pretvornik koji istosmjernu struju može pretvarati u izmjeničnu (npr. solarni energetska sustav, brodski električni sustav).

Preporučeni raspored limenke za piće u ormariću

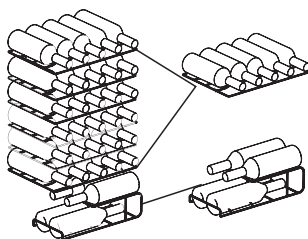
- Nemojte dopustiti da boce dodiruju stražnju stranu hladnjaka za vino kako biste osigurali održavanje dobre cirkulacije zraka u hladnjaku.
- Kapacitet za pohranu boca u ormariću za vino (MDRW111FGG prikazan kao Slika 2, MDRW150FGG prikazan kao Slika 3) temelji se na sljedećoj označenoj veličini boce (Slika 1). Prevelike boce mogu utjecati na pohranu broja boca u ormariću za vino.
- Za model MDRW111FGG: Preporučeni maksimalni volumen punjenja je 24 boce, kao na Slika 2
- Za model MDRW150FGG: Preporučeni maksimalni volumen punjenja je 34 boce, kao na Slika 3



Slika 1



Slika 2



Slika 3

PAŽNJA

Gornja slika služi samo kao referenca. Stvarna konfiguracija ovisit će o fizičkom proizvodu ili izjavi distributera.

Praktične vještine za pohranu vina od grožđa

- Ne pohranjujte buteljirano vino ili kašetu vina u hladnjak.
- Pluto čepova starih boca treba u hladnjaku za vino uvijek biti umočeno u vino. Između čepa i vina ne smije biti zraka.
- Korisna je polica za boce otvorenog tipa jer ne prekida cirkulaciju zraka. Vлага iz zraka koja se kondenzira na boci može se brzo osušiti.
- Prije konzumiranja: na primjer, stavite roze vino na stol 2-5 sati prije konzumiranja, a crno vino 4-5 sati – tada može postići odgovarajuću temperaturu za posluživanje. Bijelo vino može se poslužiti odmah na stolu, a pjenušac uvijek čuvajte u hladnjaku i vadite ga samo prije konzumiranja.
- Napominjemo da je temperatura vina uvijek niža od idealne za njegovo posluživanje jer će se ona povećati za 1 do 2 °C prilikom ulijevanja u dekanter.

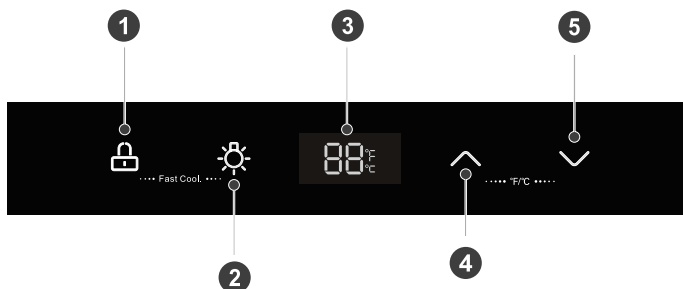
Temperatura posluživanja

- Okus vina ovisi o ispravnoj temperaturi ulijevanja koja određuje njegov okus.
- Predlažemo da vino prilikom ulijevanja dosegne sljedeću temperaturu:

Vrste vina	Temperatura posluživanja
Bordeaux crno vino	18 °C
Louis Family suho crno vino / Barolo	17 °C
Burgundac crno vino/Bordeaux crno vino	16 °C
Porto	15 °C
Mladi burgundac crni	14 °C
Mlado crno vino	12 °C
Mladi Beaujolais / sva bijela suha vina	11 °C
Stara bijela vina / Chardonnay	10 °C
Šeri	9 °C
Bijela vina iz kasne berbe	8 °C
Bijela vina Loire / Entre-deux-Mers	7 °C

UPUTE ZA RAD

Upravljačka ploča



	Zaslon			
1	Zaključavanje i otključavanje	4	Tipka za povećanje temperature	
2	Tipka za osvjetljenje	5	Tipka za smanjenje temperature	
3	Područje prikaza			

HR

* Stvarna upravljačka ploča može se razlikovati ovisno o modelu.

Upravljanje prikazom

- Kada uključite hladnjak, zaslon će se prikazati u cijelosti u trajanju od 3 sekunde, oglasit će se zvuk pokretanja, a zatim će se prikazati normalan rad;
- Prikaz normalnog rada: U slučaju da nema kvara, prikazana je postavljena temperatura; u slučaju kvara, prikazuje se kod greške;

● PAŽNJA

Ovaj hladnjak za vino ima dodirnu kontrolu na staklenim vratima. Lagano dodirujte tijekom pritiskanja tipki. To područje ploče za prikaz potrebno je štititi od ogrebotina oštrim predmetima i mora se držati udaljeno od okruženja s jakim magnetskim poljem i velikom vlažnosti. U suprotnom se hladnjak za vino neće moći postaviti i normalno raditi.

Zaključavanje i otključavanje

- U zaključanom stanju dugi kontinuirani pritisak tipke „Tipka za zaključavanje (🔒)“ tijekom 3 sekunde prebacuje u stanje otključanosti; područje prikaza će treperiti;
- U otključanom stanju dugi kontinuirani pritisak tipke „Tipka za zaključavanje (🔒)“ tijekom 3 sekunde prebacuje u stanje zaključanosti;

Osim funkcije osvjetljenja, sljedeće radnje mogu se izvesti samo u otključanom stanju.

Način osvjetljenja

- Pritisnite tipku za osvjetljenje dok se ne oglasi zvučni signal za uključivanje/isključivanje unutarnje lampe.

Način super hlađenja

Unos načina rada:

- Kontinuirano pritisćite tipku za način rada „zaključavanje i otključavanje“ i „tipku za osvjetljenje“ na 3 sekunde za ulazak, područje zaslona prikazuje „FC“ i način rada je aktivan.

Izlaz iz načina rada:

- Traje najviše 24 sata i automatski će izaći iz načina rada.
- Ponovno pritisnite tipku za „zaključavanje i otključavanje“ i „tipku za osvjetljenje“ kontinuirano 3 sekunde u ovom načinu rada ili isključite napajanje, a također možete izaći iz načina rada.

Prebacivanje prikaza temperature iz stupnjeva Fahrenheita u stupnjeve Celzija

- Pritisnite tipku za porast temperature i tipku za pad temperature kontinuirano 3 sekunde kako biste završili promjenu temperature između Celzijeve i Fahrenheita; područje prikaza sadrži postavljenu temperaturu Fahrenheita ili Celzija u postojećem načinu rada.

Postavka temperature

- Pritisnite "tipku za povećanje temperature", temperatura će se povećati za 1 °C (ili °F). Nakon zaključavanja, hladnjak radi prema podešenoj vrijednosti;
- Pritisnite "tipku za smanjenje temperature", temperatura će se smanjiti za 1 °C (ili °F). Nakon zaključavanja, hladnjak radi prema podešenoj vrijednosti.

PAŽNJA

Raspon podešavanja Celzijeve temperature: 5 °C ~ 18 °C; raspon podešavanja temperature Fahrenheita: 41 °F ~ 64 °F.

Funkcija memorije

- Hladnjak za vino ima memorijsku funkciju isključivanja. Nakon ponovnom uključivanja napajanja, hladnjak radi prema postavkama prije isključivanja.

Kod pogreške

- Ako dođe do pogreške, područje zaslona prikazivat će odgovarajuće kodove pogrešaka kako je prikazano u tablici u nastavku; korisnik treba kontaktirati stručnjaka za održavanje radi osiguravanja normalne upotrebe hladnjaka za piće.

Oznaka kvara	Opis kvara
E1	Kvar senzora temperature
E6	Pogreška komunikacije
E7	Kvar senzora okolne temperature

PAŽNJA

Pohranjivanje previše limenki ili boca u hladnjak može uzrokovati privremeni porast temperature u hladnjaku.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prestanak upotrebe hladnjaka za vino

Ako se hladnjak za vino dulje vrijeme ne upotrebljava, molimo vas da učinite sljedeće:

1. Isključite hladnjak za vino.
2. Očistite hladnjak.
3. Ostavite vrata hladnjaka otvorena.

Čišćenje hladnjaka za vino

- Prah iza hladnjaka za vino i na podu mora se pravovremeno očistiti kako bi se poboljšao učinak hlađenja i ušteda energije.
- Redovito provjeravajte brtvu na vratima kako biste bili sigurni da nije zaprljana. Očistite brtvu na vratima mekanom krpom navlaženom sapunicom ili razrijeđenim deterdžentom.
- Unutrašnjost hladnjaka za vino treba se redovito čistiti kako bi se izbjeglo stvaranje neugodnih mirisa.
- Isključite struju prije čišćenja, uklonite pića, police itd.
- Mekom krpom ili spužvom očistite unutrašnjost hladnjaka za vino s dvije žlice sode bikarbone i litrom tople vode. Zatim isperite vodom i obrišite mekom krpom. Nakon čišćenja otvorite vrata i pustite da se prirodno osuši prije uključivanja napajanja.
- Za područja koja je teško očistiti u hladnjaku za vino (poput uskih sendviča, praznina ili kutova), preporučuje se redovito ih brisati mekom krpom, mekom četkom itd. I po potrebi kombinirati s nekim pomoćnim alatima (poput tankih štapića) kako bi se osiguralo da se na tim područjima ne nakupljaju zagađivači ili bakterije.
- Nemojte koristiti sapune, deterdžente, sredstva za čišćenje u spreju itd. za čišćenje unutrašnjosti hladnjaka jer mogu stvoriti neugodne mirise ili onečišćenje.
- Očistite police mekom krpom navlaženom vodom sa sapunicom ili razrijeđenim deterdžentom. Zatim isperite vodom i osušite mekom krpom ili pustite da se prirodno osuše.
- Drveni stalak za vino ne smije se izravno umakati u tekućinu kako bi se spriječilo pucanje ili stvaranje plijesni. Drveni stalak za vino čisti se suhom mekom krpom. Izrazito prljavi drveni stalak za vino može se očistiti mekom, vlažnom i dobro iscijedenom krpom.
- Obrišite vanjsku površinu hladnjaka za vino mekanom krpom navlaženom sapunicom, deterdžentom itd., a zatim obrišite suhom. Ne trljajte i ne grebite površinu staklenih vrata kako biste spriječili pucanje vrata ili nastajanje ogrebotina na njima.
- Ne upotrebljavajte tvrde četke, čiste čelične kuglice, žičane četke, abrazive (poput pasta za zube), organska otapala (kao što su alkohol, aceton, ulje banane itd.), kipuću vodu, kiseline ili alkalna sredstva koja mogu oštetiti površinu hladnjaka za vino i njegovu unutrašnjost. Vrela voda i organska otapala poput benzena mogu deformirati ili oštetiti plastične dijelove.
- Tijekom čišćenja nemojte ispirati izravno vodom ili drugim tekućinama kako biste izbjegli kratki spoj ili utjecali na električnu izolaciju nakon potapanja. Voda ne smije natopiti upravljačke elemente i sustav rasvjete u staklenim vratima.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Sljedeće probleme možete pokušati riješiti sami. Ako ne uspijete, molimo da se obratite ovlaštenom servisu.

Problem	Mogući razlog
Ne radi	• Ako je hladnjak za vino odvojen od napajanja, ponovno ga spojite na napajanje.
	• Niski napon
	• Nestanak napajanja ili iskakanje osigurača.
Dugotrajni rad kompresora.	• Normalno je da hladnjak za vino radi dugo vrijeme po ljeti kad je temperatura okoline visoka;
	• U hladnjak za vino odjednom ne stavljajte previše pića;
	• Često otvaranje vrata hladnjaka.
Svjetlo ne radi	• Je li hladnjak za vino priključen na napajanje, je li indikatorsko svjetlo oštećeno.
Glasna buka	• Je li pod ravan, je li položaj hladnjaka za vino stabilan;
	• Je li dodatni pribor hladnjaka za vino ispravno postavljen.
Pregrijavanje bočne stjenke	• Kućište hladnjaka za vino može emitirati toplinu tijekom rada po ljeti. To je uzrokovano zračenjem kondenzatora i normalna je pojava.
Površinska kondenzacija	• Kondenzacija: kondenzacija će se otkriti na vanjskim površinama i brtvama na vratima hladnjaka za vino kad je vlažnost okruženja visoka. To je normalna pojava. Nakon brisanja ručnikom i postavljanja temperature uređaj normalno radi.
Zvuk protoka zraka Zvuk zujanja Zveket	• Rashladna sredstva koja cirkuliraju u vodovima rashladnog sustava proizvode erupciju zvukova i drugih zvukova koji ne utječu na učinak hlađenja.
	• Radom kompresora generirat će se zujanje, posebice prilikom pokretanja ili isključivanja.
	• Solenoidni ventil ili električni preklopni ventil zveketat će što je normalna pojava i ne utječe na rad.

KÖSZÖNŐLEVÉL

Köszönjük, hogy a Mideát választotta! Az új Midea terméke használatának megkezdése előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, hogy biztosan tudja, a készüléket az adott funkciók és jellemzők mellett hogyan tudja biztonságosan használni.

TARTALOM

KÖSZÖNŐLEVÉL	01
MŰSZAKI JELLEMZŐK	02
A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE	03
A TERMÉK TELEPÍTÉSE	04
ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK	07
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	09
HIBAELHÁRÍTÁS	10

HU

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Terméktípus	MDRW111FGG
Névleges feszültség/frekvencia	220-240 V~/50 Hz
Névleges áram	0,7 A
Teljes térfogat	66 L
Névleges palacktárolási kapacitás	24 B
Teljes méret (SzxMéxM)	470X440x640 mm

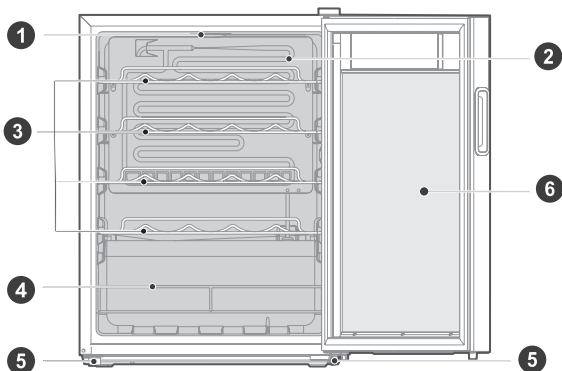
Terméktípus	MDRW150FGG
Névleges feszültség/frekvencia	220-240 V~/50 Hz
Névleges áram	0,7 A
Teljes térfogat	93 L
Névleges palacktárolási kapacitás	34 B
Teljes méret (SzxMéxM)	470X440x845 mm

HU

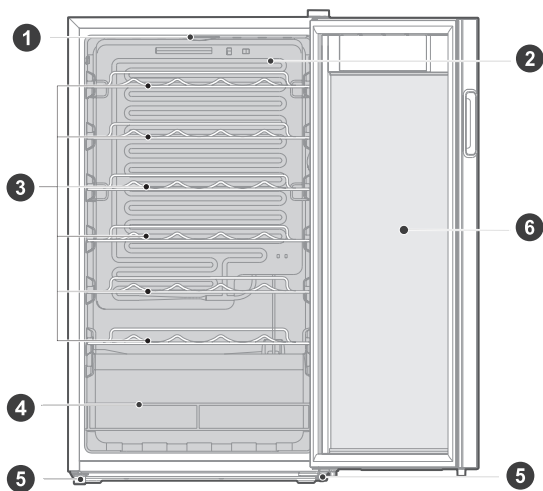
A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

Alkatrész neve

MDRW111FGG



MDRW150FGG



1 LED-lámpa

2 A hűtőszekrény görgős kötésű párologtatója

3 Polc

4 Acélszalagoszlop

5 Szintező láb

6 Üvegajtó

FIGYELEM

A fenti ábra csak tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a kereskedőtől függ.

HU

A TERMÉK TELEPÍTÉSE

Telepítési utasítások

Klímaosztállyal rendelkező hűtőkészülékekhez

- A klímaosztálytól függően ezt a hűtőkészüléket az alábbi táblázatban meghatározott környezeti hőmérséklettartományban kell használni.
- A klímaosztály a típustáblán található. Előfordulhat, hogy a termék nem működik megfelelően a meghatározott tartományon kívül.
- A klímaosztályt a termékcímkén találja.

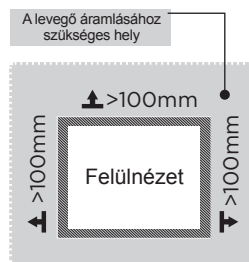
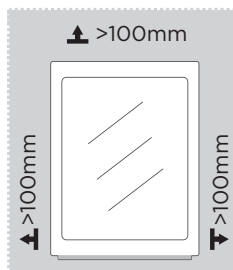
Effektív hőmérsékleti tartomány

- A terméket úgy alakították ki, hogy rendeltetésszerűen működjön az osztálybesorolásában meghatározott tartományban.

Osztály	Szimbólum	Környezeti hőmérsékleti tartomány °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Kiterjesztett mérsékelt	SN	+10 és +32 között	+10 és +32 között
Mérsékelt	N	+16 és +32 között	+16 és +32 között
Szubtrópusi	ST	+16 és +38 között	+18 és +38 között
Trópusi	T	+16 és +43 között	+18 és +43 között

Méreték és szabadon hagyandó területek

- Ha a termék túl közel van a környező tárgyakhoz, akkor romolhat a fagyasztási teljesítménye, és nőhet az áramfogyasztása. A készülék telepítésekor a készülék és a körülötte lévő összes falfelület között hagyjon legalább 100 mm-ert.



FIGYELEM

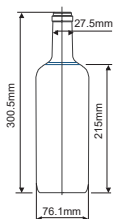
A fenti ábra csak tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a kereskedőtől függ.

Használatba vétel

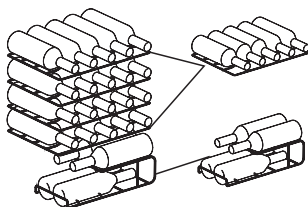
- Szállítás után hagyja pihenni a hűtőt több mint 2 órán keresztül, mielőtt bekapcsolja. Ennek elmulasztása a hűtőtéljesítmény csökkenését vagy a hűtő károsodását okozhatja. A borhűtőt első indítás előtt legalább fél órát kell pihentetni, mielőtt áram alá helyezné. Az első használatba vétel előtt tisztítsa meg a belső rekeszt.
- Áramszünet esetén vagy tisztítás során húzza ki az elektromos csatlakozót. Ne csatlakoztassa vissza a borhűtőt öt percen belül, így megelőzheti a ismételt indításokból fakadó kompresszorkárosodást.
- Amikor a hűtési folyamatban a kompresszor működik, vízcseppek vagy jegesedés keletkezik a hűtött rekesz hátsó falán, ami normális jelenség. Egy idő után a jegesedés vízzé olvad, és belefolyik a vízgyűjtő tálcába, ahonnan elpárolog.
- Ne csatlakoztassa a borhűtőt elektronikus energiatakarékos csatlakozóhoz és átalakítóhoz, amely egyenáramot vált váltakozó árammá (pl.: napenergia-rendszer, hajóhálózat).

Az italos dobozok ajánlott elrendezése a szekrényben

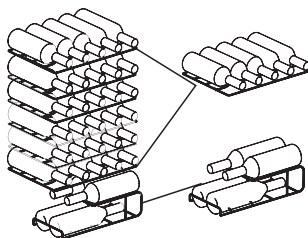
- A palackok ne érjenek hozzá a hűtő hátuljához, hogy a jó levegőáramlás fennmaradjon a hűtő belsejében.
- A borhűtő (a MDRW111FGG a 2. ábrán látható, a MDRW150FGG a 3. ábrán látható) palacktárolási kapacitása a következő megjelölt palackméreten alapul (1. ábra). A túlméretezett palackok hatással lehetnek a palackok tárolására a borrekeszben.
- MDRW111FGG modell esetén: Az ajánlott maximális palackkapacitás 24 palack, a 2. ábra szerint
- MDRW150FGG modell esetén: Az ajánlott maximális palackkapacitás 34 palack, a 3. ábra szerint



1. ábra



2. ábra



3. ábra

FIGYELEM

A fenti ábra csak tájékoztató jellegű. A tényleges kialakítás az adott terméktől vagy a kereskedőtől függ.

Gyakorlati ismeretek a szőlőből készült bor tárolásához

- A palackos bort ne tárolja dobozban vagy tokban a borhűtőben.
- A régi palack dugóját mindig be kell áztatni a borhűtőbe helyezett borba. A dugó és a bor között nem megengedett a levegőréteg jelenléte.
- A nyitott típusú palackos polc hasznos, mivel nem akadályozza a levegő keringését. A palackon lecsapódó folyadék miatt gyorsan kiszáradhat.
- Teendő a borral ivás előtt: például a rozébort az asztalra kell helyezni 2–5 órával a fogyasztás előtt, a vörösbort pedig 4–5 órával, hiszen így érhetik el a megfelelő fogyasztási hőmérsékletet. A fehérbor ezzel szemben közvetlenül az asztalra lehet felszolgálni. A pezsgőt mindig hűtőben kell tárolni, és csak ivás előtt szabad kivenni.
- Tartsa szem előtt, hogy a bor hőmérséklete mindig alacsonyabb az ideális tálalási hőmérsékletnél, mivel a pohárba öntéskor a hőmérséklet azonnal 1–2 °C-ot emelkedik.

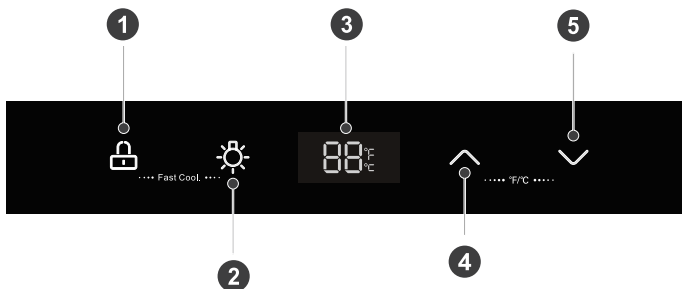
Felszolgálási hőmérséklet

- A bor íze a megfelelő öntési hőmérséklettől függ, ez határozza meg az ízét.
- Javasoljuk, hogy a bor hőmérséklete a következő fokot érje el öntéskor:

Borfajta	Felszolgálási hőmérséklet
Bordeaux-i vörös	18 °C
Louis család száraz vörösbort/Barolo	17 °C
Burgundy vörös/Bordeaux-i vörös	16 °C
Portói	15 °C
Fiatal burgundi vörös	14 °C
Fiatal vörösbort	12 °C
Fiatal Beaujolais/minden fehérbor kevés maradék cukorral	11 °C
Öreg fehérborok/Chardonnay	10 °C
Sherry	9 °C
Fiatal fehérborok késői szüretből	8 °C
Fehérborok Loire/Entre-deux-Mers	7 °C

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

Kezelőpanel



	Kijelző		
1	Zárolás és feloldás	4	Hőmérséklet emelése gomb
2	Világítás gomb	5	Hőmérséklet csökkentése gomb
3	Kijelzőterület		

* A konkrét kezelőpanel típusról típusra változik.

Kijelzővezérlés

- A hűtő bekapcsolásakor a kijelzőn 3 másodpercre megjelenik annak teljes tartalma, és az indítási hang hallható, majd belép a normál üzemi kijelzőbe;
- Normál üzemi kijelző: Ha nem történik hiba, megjelenik a beállított hőmérséklet; hiba esetén a hibakód jelenik meg;

FIGYELEM

Ez a borhűtő elfogadja az üvegajtó érintőképernyőjét. Érintse meg kissé a gombok megnyomásakor. Kerülni kell, hogy az éles tárgyak megkarcolják a kijelzőpanel területét, és távol kell tartani a nagy mágneses térrel és a magas páratartalommal rendelkező környezetektől. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a borhűtőt nem lehet megfelelően beállítani és működtetni.

Zárolás és feloldás

- Zárolt állapotban tartsa lenyomva a „Zár gombot (🔒)” folyamatosan 3 másodpercig, a zárolás megszűnik; a kijelzőterület villogni fog;
- Feloldott állapotban tartsa lenyomva a „Zár gombot (🔒)” folyamatosan 3 másodpercig, hogy belépjen a zárolt állapotba.

A világítási funkció kivételével a következő műveletek csak feloldott állapotban hajthatók végre.

HU

Világítás üzemmód

- A belső lámpa be-/kikapcsolásához nyomja addig a világítás gombot, amíg a hangjelzés meg nem szólal.

Gyorshűtés üzemmód

Belépés az üzemmódba:

- Nyomja folyamatosan a „zárolás és feloldás” és a „világítás gomb” üzemmódgombot 3 másodpercig a belépéshez, a kijelzőterületen megjelenik az „FC” felirat, és az üzemmód élesedik.

Kilépés az üzemmódból:

- Legfeljebb 24 óráig tart, majd automatikusan kilép az üzemmódból.
- Ebben az üzemmódban ismét nyomja folyamatosan a „zárolás és feloldás” és a „világítás gomb” üzemmódgombot 3 másodpercig, vagy kapcsolja ki, amivel szintén kiléphet az üzemmódból.

Váltás Fahrenheit és Celsius között

- Hogy befejezze a Celsius és a Fahrenheit közötti váltást, nyomja egyszerre 3 másodpercig folyamatosan a Hőmérséklet emelése gombot és a Hőmérséklet csökkentése gombot; a kijelzőterületen megjelenik a hőmérséklet Fahrenheit vagy Celsius beállítása az aktuális üzemmódban.

Hőfok beállítása

- Nyomja meg a „Hőmérséklet emelése gombot” a hőmérséklet 1 °C-fokkal (vagy ° F-tel) történő emeléséhez. A zárolást követően a hűtő a beállított értéknek megfelelően fog működni;
- Nyomja meg a „Hőmérséklet csökkentése gombot” a hőmérséklet 1 °C-fokkal (vagy ° F-tel) történő csökkentéséhez. A zárolást követően a hűtő a beállított értéknek megfelelően fog működni.

FIGYELEM

A hőmérséklet Celsius beállítási tartománya: 5 °C~18 °C; a hőmérséklet Fahrenheit beállítási tartománya: 41 °F~64 °F.

Memória funkció

- A borhűtő kikapcsolásimemória-funkcióval rendelkezik. Az ismételt bekapcsolást követően a hűtő a kikapcsolás előtti beállításnak megfelelően fog működni.

Hibakód

- Hiba esetén a kijelzőterületen a következő táblázatban látható hibakódok jelennek meg. A felhasználónak szakembert kell hívnia a karbantartáshoz és az italhűtő normál működésének helyreállításához.

Hibakód	Hibaleírás
E1	A hőmérséklet-érzékelő hibája
E6	Kommunikációs hiba
E7	A környezetihőmérséklet-érzékelő hibája

FIGYELEM

Ha túl sok dobozt vagy palackot tárol a hűtőben, a hűtő hőmérséklete átmenetileg megemelkedhet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Fejezze be a borhűtő használatát

Ha a borhűtő hosszabb ideig használaton kívül maradt:

1. Húzza ki a hűtőt;
2. Tisztítsa ki a hűtőt;
3. Tartsa a hűtő ajtaját nyitva.

Tisztítsa meg a borhűtőt

- A borhűtő mögött, illetve a talajon található port rendszeres időközönként el kell távolítani, a hűtőhatás, illetve az energiatakarékosság javítása érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizze az ajtó tömítést, hogy nincs-e rajta szennyeződés. Tisztítsa meg az ajtó tömítést szappanos vízzel vagy híg mosószerrel megnedvesített puha ruhával.
- A borhűtő belsejét rendszeresen tisztítani kell, hogy elkerülje a kellemetlen szag megjelenését.
- A takarítás megkezdése előtt húzza ki a készüléket, távolítsa el az összes italt, polcot stb.
- Egy puha ruhával vagy szivaccsal takarítsa ki a borhűtő belsejét, ehhez használja két évőkanál szóda bikarbóna és egy liter meleg víz keverékét. Ezután öblítse ki vízzel és törölje szárazra egy puha ruhával. A tisztítást követően nyissa ki az ajtót és a bekapcsolás előtt hagyja természetes módon megszáradni.
- Az javasoljuk, hogy a borhűtő nehezen takarítható részeit (szűk helyek, hézagok, sarkok) puha ronggyal vagy puha kefével tisztítsa meg, ha szükséges, használjon segédeszközöket (pl. vékony pálcikák), hogy ezeken a területeken ne halmozódjon fel a szennyeződés vagy baktérium.
- Ne használjon szappanokat, mosószereket, spray-tisztítószeret stb. a hűtő belsejének tisztításához, mivel ezek szagokat vagy szennyeződéseket okozhatnak.
- A polcokat szappanos vízzel vagy hígított mosószerrel benedvesített puha ruhával törölje át. Ezután öblítse ki vízzel és törölje szárazra egy puha ruhával, vagy hagyja természetes módon megszáradni.
- A fa borrekeszt ne merítse közvetlenül folyadékba, hogy megakadályozza a nedvesség okozta repedéseket vagy penészesedést. A fa borrekeszt száraz, puha ruhával tisztítsa. Az erősen szennyezett fa borrekeszt puha, kicsavart ruhával tisztítsa meg, és természetesen hagyja megszáradni.
- Egy szappanos vízzel, vagy mosószerrel megnedvesített ruhával törölje le a borhűtő külső felületét, majd törölje szárazra. Ne dörzsölje vagy karcolja meg az üvegajtó felületét, hogy megakadályozza az ajtó törését vagy karcosodását.
- Ne használjon kemény keféket, acél súrolót, súrolószereket (pl. fogkrémet), organikus oldószereket (pl. alkoholt, acetont, banánolajat, stb.), forró vizet, savas vagy lúgos szereket, amelyek károsíthatják a borhűtő felületét, belsejét. A forró víztől és az olyan szerves oldószerektől, mint a benzol, a műanyag alkatrészek eldeformálódhatnak.
- Az öblítéshez ne használjon közvetlenül vizet vagy egyéb folyadékokat, hogy elkerülhesse a rövidzárlatot, illetve az elektromos szigetelés ne károsodjon a vízbehatástól. Nem érheti víz az üvegajtót működtető vezérlőelemeket és a világítórendszert.

HIBAELHÁRÍTÁS

A következő egyszerű problémákat a felhasználó is kezelni tudja. Kérjük, hívja szervizünket, ha valamilyen problémát nem sikerül elhárítani.

Probléma	Lehetséges ok
Nem üzemel	• Be van-e dugva a borhűtő, csatlakoztatva van-e áramforráshoz • Alacsony feszültség • Hibás tápellátás vagy kiégett biztosíték.
A kompresszor hosszú idejű működése	• Természetes, hogy nyáron, amikor a külső hőmérséklet magas, a borhűtő hosszabb ideig működik • Ne tegyen egyszerre túl sok italt a borhűtőbe; • A hűtő ajtajának gyakori nyitása.
A fény nem működik	• A borhűtő csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz? A jelzőfény nem sérült.
Hangos a készülék	• Sík-e a padló, stabil-e a borhűtő elhelyezése; • Megfelelően vannak-e elhelyezve a borhűtő tartozékai.
Az oldalfal túlmelegedése	• A borhűtő burkolata működés közben felforrósodhat, különösen nyáron. Ezt a kondenzátor hűtése okozza, és teljesen normális jelenség.
Felületi páralecsapódás	• Kondenzáció: a borhűtő külső felületén és az ajtaja tömítésein kondenzációs jelenség észlelhető, ha a környezeti páratartalom magas. Ez normális jelenség, és törülközővel történő törölést követően állítsa be megfelelően a borhűtő hőmérsékletét.
Légáramlási hang Zúgás Zörgés	• A hűtővezetékekben keringő hűtőközeg különféle hangokat és morajlásokat produkálhat, ami normális, és nem befolyásolja a hűtési hatást. • A kompresszor működésekor zúgás hallható, különösen, amikor bekapcsol vagy kikapcsol. • A mágnesszelep vagy az elektromos kapcsolószelep zörgő hangot ad, ami normális jelenség, és nem befolyásolja a működést.

ZAHVALNO PISMO

Hvala, ker ste izbrali Mideo! Pred uporabo vašega novega izdelka Midea natančno preberite ta priročnik, da zagotovite varno upravljanje z lastnostmi in funkcijami, ki jih ponuja vaša nova naprava.

VSEBINA

ZAHVALNO PISMO	01
SPECIFIKACIJE	02
PREGLED IZDELKA	03
NAMESTITEV IZDELKA	04
NAVODILA ZA UPORABO	07
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE	09
ODPRAVLJANJE NAPAK	10

SPECIFIKACIJE

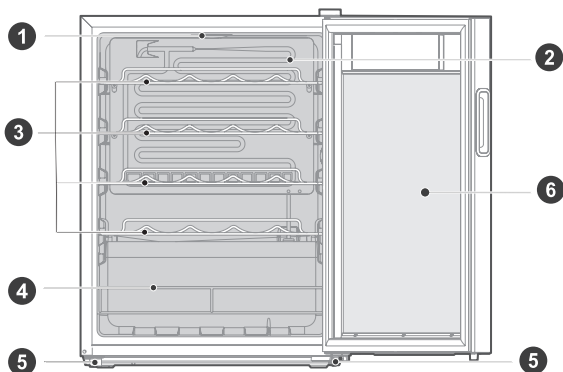
Model izdelka	MDRW111FGG
Nazivna napetost/frekvenca	220–240 V~/50 Hz
Nazivni tok	0,7 A
Skupna prostornina	66 L
Nazivna kapaciteta steklenic	24 S
Skupne dimenzije (ŠxGxV)	470x440x640 mm

Model izdelka	MDRW150FGG
Nazivna napetost/frekvenca	220–240 V~/50 Hz
Nazivni tok	0,7 A
Skupna prostornina	93 L
Nazivna kapaciteta steklenic	34 S
Skupne dimenzije (ŠxGxV)	470x440x845 mm

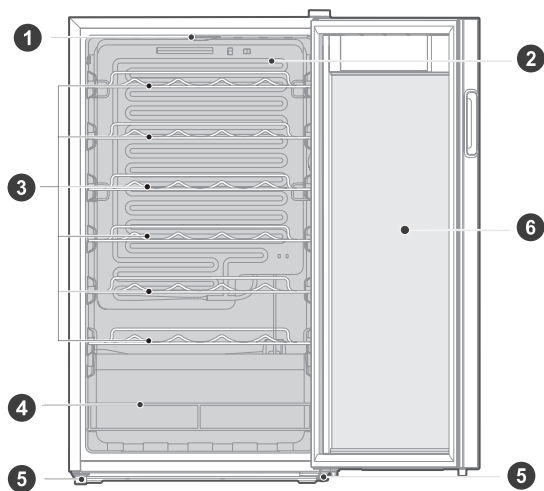
PREGLED IZDELKA

Imena sestavnih delov

MDRW111FGG



MDRW150FGG



- | | | | |
|---|------------------------|---|---------------------|
| 1 | LED-lučka | 4 | Jekleni trak police |
| 2 | Kondenzator hladilnika | 5 | Nivelirna noga |
| 3 | Polica | 6 | Steklena vrata |

● POZOR

Zgornja slika je samo za referenco. Dejanska konfiguracija je odvisna od fizičnega izdelka ali izjave distributerja

SL

NAMESTITEV IZDELKA

Navodila za namestitev

Za hladilne naprave s klimatskim razredom

- Odvisno od klimatskega razreda je ta hladilni aparat namenjen uporabi pri temperaturnih območjih okolja, kot je navedeno na napisni tablici.
- Klimatski razred najdete na napisni tablici. Izdelek morda ne bo deloval pravilno pri temperaturah zunaj določenega območja.
- Klimatski razred je naveden na etiketi izdelka.

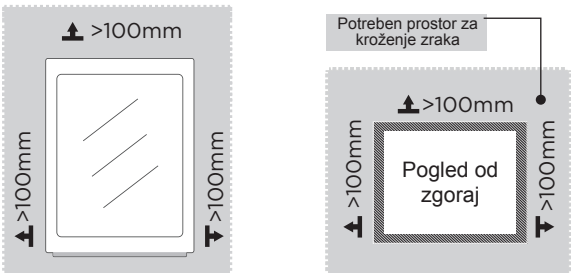
Učinkovito temperaturno območje

- Izdelek je zasnovan za normalno delovanje v temperaturnem območju, ki ga določa ocena razreda.

Razred	Simbol	Razpon temperature okolice °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Razširjeni zmerni	SN	+10 do +32	+10 do +32
Zmerni	N	+16 do +32	+16 do +32
Subtropski	ST	+16 do +38	+18 do +38
Tropski	T	+16 do +43	+18 do +43

Dimenzije in odmiki

- Premajhna oddaljenost od sosednjih predmetov lahko povzroči poslabšanje sposobnosti zamrzovanja in večje stroške električne energije. Pri namestitvi naprave pustite več kot 100 mm prostora od sosednjih sten.



POZOR

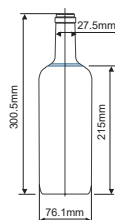
Zgornja slika je samo za referenco. Dejanska konfiguracija je odvisna od fizičnega izdelka ali izjave distributerja

Začetek uporabe

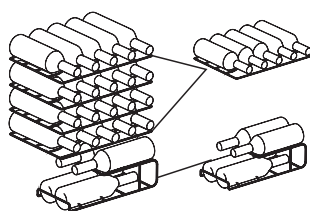
- Po prevozu pustite, da hladilnik stoji več kot 2 uri, preden vklopite napajanje, sicer bo prišlo do zmanjšanja hladilne zmogljivosti ali do poškodb hladilnika. Pred priklopom na električno omrežje naj vinska vitrina pol ure stoji pri miru. Očistite notranjo komoro, preden jo prvic uporabite.
- V primeru izpada napajanja ali med čiščenjem izvalcite napajalni vtič. Počakajte pet minut, preden vitrino priključite na napajanje, da preprečite poškodbe kompresorja zaradi zaporednih zagonov.
- Pri delu kompresorja se bodo na zadnji steni hladilnega predela tvorile vodne kapljice ali zmrzal, kar je normalen pojav. Po določenem času se zmrzal stopi v vodo in steče v pladenj za vodo, da izhlapi.
- Naprave ne priključujte na elektronski vtič in pretvornik za varčevanje z energijo, ki lahko pretvori enosmerni tok v izmenični tok (npr.: sistem sončne energije, ladijsko omrežje).

Priporočena postavitve pločevink pijače v vitrini

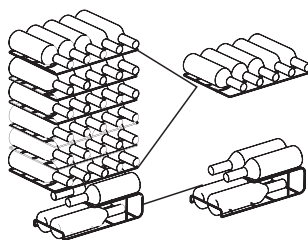
- Ne dovolite, da se steklenica dotika zadnje strani hladilnika, da ohranite dobro kroženje zraka v hladilniku.
- Kapaciteta shranjevanja steklenic v vinski vitrini (MDRW111FGG na sliki 2, MDRW150FGG na sliki 3) temelji na naslednji označeni velikosti steklenic (slika 1). Prevelika steklenica lahko vpliva na število shranjenih steklenic v vinski omari.
- Za model MDRW111FGG: Priporočeno največje število steklenic je 24, kot je prikazano na sliki 2
- Za model MDRW150FGG: Priporočeno največje število steklenic je 34, kot je prikazano na sliki 3



Slika 1



Slika 2



Slika 3

POZOR

Zgornja slika je samo za referenco. Dejanska konfiguracija je odvisna od fizičnega izdelka ali izjave distributerja.

Praktične spretnosti za shranjevanje vina iz grozdja

- Ne shranjujte ustekleničenega vina v škatli ali ovitku v vinski vitrini.
- Zamašek stare steklenice je treba vedno namočiti v vino, ko ga dajemo v vitrino. Zračni prostor med vinom in pluto ni dovoljen.
- Polica za steklenice odprtega tipa je uporabna, saj ne prekine kroženja zraka. Zračno vlago, ki se kondenzira na steklenici, lahko hitro posušite.
- Vino mora biti pred pitjem: na primer rožnato rdeče vino postavite na mizo 2–5 ur pred pitjem, rdeče vino pa 4–5 ur prej, nato lahko doseže primerno temperaturo za serviranje. Belo vino pa lahko postrežete takoj. Šampanjec morate vedno hraniti v hladilniku in ga vzeti ven šele pred neposrednim zaužitjem.
- Upoštevajte, da je temperatura vina vedno nižja od idealne temperature za serviranje, saj se temperatura vina med nalivanjem takoj dvigne za 1 do 2° C.

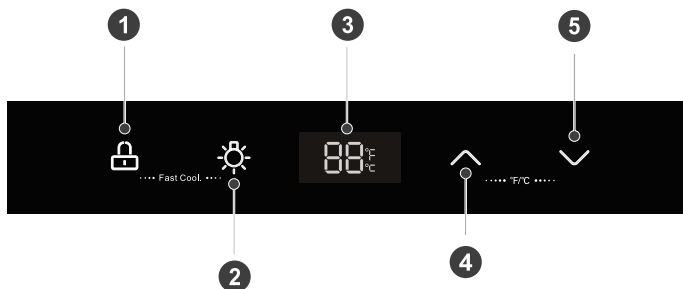
Temperatura serviranja

- Okus vina je odvisen od prave temperature serviranja. Temperatura določa okus vina.
- Predlagamo, da pri serviranju temperatura vina doseže naslednjo stopnjo:

Vrste vina	Temperatura serviranja
Rdeče vino Bordeaux	18° C
Suho rdeče vino družine Louis/Barolo	17° C
Rdeče vino Burgundy/Bordeaux	16° C
Portsko vino	15° C
Mlado rdeče vino Burgundy	14° C
Mlado rdeče vino	12° C
Mlado vino Beaujolais/vsa bela vina z malo preostalega sladkorja	11° C
Stara bela vina/Chardonnay	10° C
Šeri	9° C
Mlada bela vina iz pozne trgatve	8° C
Bela vina Loire/Entre-deux-Mers	7° C

NAVODILA ZA UPORABO

Nadzorna plošča



	Zaslon			
1	Zaklepanje in odklepanje	4	Gumb za povišanje temperature	
2	Gumb za osvetlitev	5	Gumb za zmanjšanje temperature	
3	Območje prikaza			

* Dejanska nadzorna plošča se lahko razlikuje od modela do modela.

Upravljanje zaslona

- Ob vklopu hladilnika se zaslon prikaže v celoti za 3 sekunde, zasliši se zvok zagona, nato pa se prikaže normalno delovanje;
- Prikaz normalnega delovanja: Če ni napake, se prikaže nastavljena temperatura. V primeru napake se prikaže koda napake;

POZOR

Ta vitrina uporablja nadzor na dotik za steklena vrata. Rahlo pritisnite na gumbе. Paziti je treba, da se zaradi ostrih predmetov ne opraska površina zaslona in da je naprava ločena od okolja z visokim magnetnim poljem in visoko vlažnostjo. V nasprotnem primeru vitrine ni mogoče nastaviti in ta ne more normalno delovati.

Zaklepanje in odklepanje

- V zaklenjenem stanju držite pritisnjen gumb »Lock key (- V odklenjenem stanju držite pritisnjen gumb »Lock key (

Razen funkcije osvetlitve lahko naslednja dejanja izvedete le v odklenjenem stanju.

Način osvetlitve

- Pritisnite gumb za osvetlitev, dokler ne zaslišite zvočnega signala, da vklopите/izklopите notranjo svetilko.

Način super hlajenja

Vstop v način:

- Neprekinjeno pritiskajte gumb za zaklepanje in odklepanje ter gumb za osvetlitev 3 sekunde, da vstopite. Na zaslonu se prikaže »FC« in način začne veljati.

Izhod iz načina:

- Način traja največ 24 ur in se samodejno izklopi.
- Če v tem načinu ponovno za 3 sekunde neprekinjeno držite gumb za zaklepanje in odklepanje ter gumb za osvetlitev ali izklopите električno napajanje, lahko prav tako zapustite način.

Preklop temperature Fahrenheita in Celzija

- Neprekinjeno držite gumb za povišanje temperature in gumb za zmanjšanje temperature za 3 sekunde, da končate preklop med stopinjami Celzija in Fahrenheita. Na zaslonu se prikaže nastavljena temperatura v Fahrenheitih ali stopinjah Celzija v obstoječem načinu.

Nastavitev temperature

- Pritisnite gumb za povišanje temperature in temperatura se bo povišala za 1 °C (ali °F). Po zaklepanju bo hladilnik deloval v skladu z nastavljenjo vrednostjo;
- Pritisnite gumb za zmanjšanje temperature in temperatura se bo zmanjšala za 1 °C (ali °F). Po zaklepanju bo hladilnik deloval v skladu z nastavljenjo vrednostjo.

POZOR

Območje nastavitve temperature v stopinjah Celzija: 5 °C~18 °C; območje nastavitve temperature v Fahrenheitih: 41 °F~64 °F.

Spominsko funkcijo

- Vitrina ima spominsko funkcijo za izklop. Po ponovnem vklopu bo hladilnik deloval v skladu z nastavitvami pred izklopom.

Koda napake

- Če pride do napake, bo na zaslonu prikazana ustrezna koda napake, kot je prikazano v spodnji tabeli. Uporabnik se mora za vzdrževanje obrniti na strokovnjaka, da se prepriča o normalnem delovanju hladilnika za pijačo.

Koda napake	Opis napake
E1	Napaka temperaturnega senzorja
E6	Napaka v komunikaciji
E7	Napaka senzorja temperature okolice

POZOR

Če v hladilniku hranite preveč pločevink ali steklenic, se lahko temperatura v hladilniku začasno poviša.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Prenehajte uporabljati vinsko vitrino

Če hladilnik dolgo časa ne bo v uporabi, prosimo:

1. Odklopite vitrino.
2. Očistite vitrino.
3. Vrata vitrine imejte odprta.

Očistite vinsko vitrino

- Prah za vinsko vitrino in na tleh je treba redno čistiti, da se izboljša učinek hlajenja in prihrani energija.
- Redno preverjajte tesnilo vrat in se prepričajte, da na njem ni nečistoč. Tesnilo vrat očistite z mehko krpo, navlaženo v milnico ali razredčen detergent.
- Redno čistite notranjost vinske vitrine, da preprečite neprijetne vonjave.
- Pred čiščenjem izklopite napajanje, odstranite pijačo, police itd.
- Notranjost naprave očistite z mehko krpo ali gobico, z dvema jedilnima žlicama sode bikarbone in približno litrom tople vode. Nato sperite z vodo in posušite z mehko krpo. Po čiščenju odprite vrata in pustite, da se naravno posuši, preden vklopite napajanje.
- Priporočljivo je, da območja vinske vitrine, ki jih je težko očistiti (kot so ozki predeli, vrzeli ali vogali), redno brišete z mehko krpo, mehko ščetko ipd., in po potrebi uporabite nekatera pomožna orodja (npr. tanke palice), da se na teh območjih ne nabirajo onesnaževalci ali bakterije.
- Za čiščenje notranjosti hladilnika ne uporabljajte mil, detergentov, čistil v razpršilu itd., saj lahko povzročijo neprijeten vonj ali kontaminacijo.
- Očistite police z mehko krpo, navlaženo z milnico ali razredčenim detergentom. Nato sperite z vodo in obrišite z mehko krpo ali pustite, da se naravno posuši.
- Lesena stojala za vino ne smete neposredno potopiti v tekočino, da preprečite razpoke ali razvoj plesni. Leseno stojalo za vino očistimo s suho mehko krpo. Močno onesnaženo leseno stojalo za vino je treba očistiti z iztisnjeno mehko krpo in posušiti naravno.
- Zunanjo površino hladilnika za vino obrišite z mehko krpo, navlaženo v milnico, detergent itd., in jo nato obrišite do suhega. Ne drgnite in ne praskajte površine steklenih vrat, da preprečite, da bi se vrata zlomila ali opraskala.
- Ne uporabljajte trdih ščetk, čistilnih jeklenih kroglic, žičnih krtač, abrazivnih sredstev (kot so paste za zobe), organskih topil (kot so alkohol, aceton, bananino olje ipd.), vrele vode, kislin ali alkalnih izdelkov, ki lahko poškodujejo površino in notranjost vinske vitrine. Vrelo vodo in organska topila, kot je benzen, lahko deformirajo ali poškodujejo plastične dele.
- Med čiščenjem ne izpirajte neposredno z vodo ali drugimi tekočinami, da preprečite kratke stike ali vplivanje na električno izolacijo po potopitvi. Voda ne sme prepojitvi upravljanjih elementov in sistema razsvetljave v steklenih vratih.

ODPRAVLJANJE NAPAK

Naslednja preprosta vprašanja lahko reši uporabnik. Če težave ne odpravite, pokličite servis.

Težava	Možen razlog
Ne deluje	• Ali je naprava priključena in povezana na napajanje
	• Nizka napetost
	• Napaka v napajanju ali preobremenitev toka.
Dolgotrajno delovanje kompresorja	• Normalno je, da hladilnik poleti deluje dlje, ko je temperatura okolice višja;
	• V hladilnik ne dajajte preveč pijače hkrati;
	• Pogosto odpiranje vrat vinske vitrine.
Luč ne deluje	• Ali je hladilnik priključen na napajanje in ali je indikatorska lučka poškodovana.
Glasen hrup	• Ali so tla ravna in ali je postavitve hladilnika stabilna;
	• Ali so pripomočki za hlajenje pravilno nameščeni.
Pregrevanje na stranski steni	• Ohišje naprave lahko med delovanjem oddaja toploto, zlasti poleti, kar je posledica sevanja kondenzatorja in je običajen pojav.
Kondenzacija na površini	• Kondenzacija: pojav kondenzacije bo zaznan na zunanji površini in tesnilih vrat hladilnika, ko je vlažnost okolja visoka, to je običajen pojav in po brisanju z brisačo pravilno poveča nastavljeno temperaturo naprave.
Zvok zračnega toka Brnenje Ropotanje	• Hladilna sredstva, ki krožijo po cevovodih za hladilno sredstvo, bodo povzročila izbruh zvoka in godrnjanje, kar je običajno in ne vpliva na učinek hlajenja.
	• Brnenje se ustvari z delovanjem kompresorja, zlasti pri zagonu ali zaustavitvi.
	• Elektromagnetni ventil ali ventil z električnim stikalom bo zaskočil, kar je normalen pojav in ne vpliva na delovanje.

SCRISOARE DE MULȚUMIRE

Vă mulțumim că ați ales Midea! Înainte de a utiliza noul dvs. produs Midea, vă rugăm să citiți acest manual cu atenție, pentru a vă asigura că știți cum să utilizați într-o manieră sigură caracteristicile și funcțiile pe care le oferă noul dvs. aparat.

CUPRINS

SCRISOARE DE MULȚUMIRE	01
SPECIFICAȚII	02
PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI	03
INSTALAREA PRODUSULUI	04
INSTRUCȚIUNI DE OPERARE	07
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	09
DEPANARE	10

RO

SPECIFICAȚII

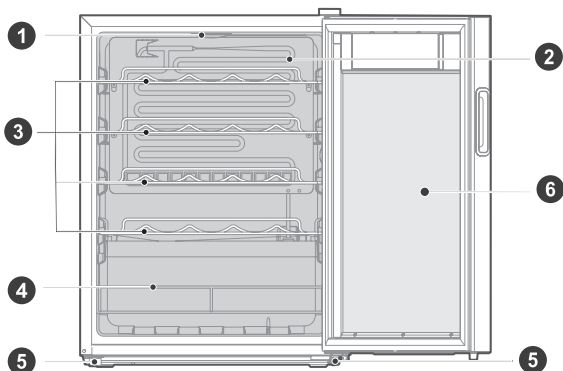
Modelul produsului	MDRW111FGG
Tensiune nominală / frecvență	220-240 V~/50 Hz
Curent nominal	0,7 A
Volum total	66 L
Capacitatea nominală a sticlei	24 B
Dimensiune totală (LxPxH)	470x440x640 mm

Modelul produsului	MDRW150FGG
Tensiune nominală / frecvență	220-240 V~/50 Hz
Curent nominal	0,7 A
Volum total	93 L
Capacitatea nominală a sticlei	34 B
Dimensiune totală (LxPxH)	470x440x845 mm

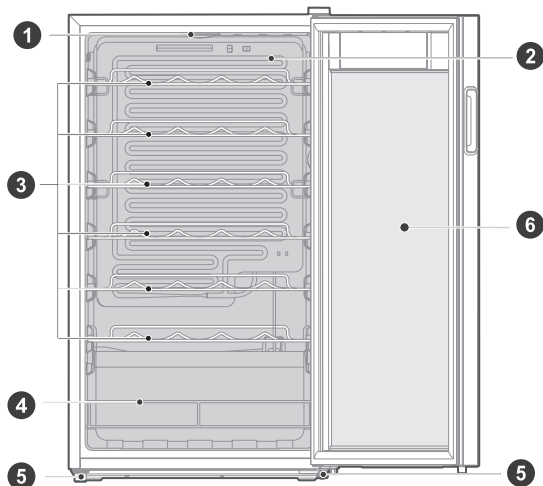
PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

Denumirile componentelor

MDRW111FGG



MDRW150FGG



- 1 Lampă LED
- 2 Evaporator rollbond pentru frigider
- 3 Raft

- 4 Bandă coloană de oțel
- 5 Picior de echilibrare
- 6 Ușă de sticlă

⚠ ATENȚIE

Imaginea de mai sus este doar pentru referință. Configurația reală va depinde de produsul fizic sau de declarația distribuitorului

RO

INSTALAREA PRODUSULUI

Instrucțiuni de instalare

Pentru aparate frigorifice cu clasă de climă

- În funcție de clasa de climă, acest aparat frigorific este destinat utilizării la intervalele de temperatură ambiantă specificate în tabelul următor.
- Clasa de climă poate fi găsită pe plăcuța de identificare. Produsul nu poate funcționa corespunzător la temperaturi în afara intervalului specificat.
- Puteți găsi clasa climatică pe eticheta produsului.

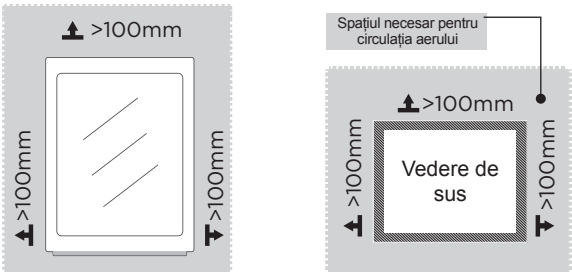
Interval de temperatură eficace

- Produsul este proiectat să funcționeze normal în intervalul de temperatură specificat pe plăcuța de identificare.

Clasă	Simbol	Interval de temperatură ambiantă	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Temperat extinsă	SN	de la + 10 până la + 32	de la + 10 până la + 32
Temperat	N	de la + 16 până la + 32	de la + 16 până la + 32
Subtropical	ST	de la + 16 până la + 38	de la + 18 până la + 38
Tropical	T	de la + 16 până la + 43	de la + 18 până la + 43

Dimensiuni și spații libere

- O distanță prea mică față de elementele adiacente poate duce la degradarea capacității de congelare și la creșterea costurilor cu energia electrică. Lăsați un spațiu liber de peste 100 mm de la fiecare perete adiacent atunci când instalați aparatul.



ATENȚIE

Imaginea de mai sus este doar pentru referință. Configurația reală va depinde de produsul fizic sau de declarația distribuitorului

Punerea în funcțiune

- După transport, nu utilizați răcitorul de vin timp de peste 2 ore înainte de a porni alimentarea. În caz contrar, capacitatea de răcire se va diminua sau răcitorul de vin se va defecta. Răcitorul de vin trebuie să stea neutilizat timp de o jumătate de oră înainte de a-l conecta la curent electric atunci când îl folosiți pentru prima dată. Curățați interiorul înainte de a-l folosi pentru prima dată.
- Vă rugăm să scoateți ștecherul din priză în caz de întrerupere a curentului electric sau curățare. Nu conectați răcitorul de vin la sursa de alimentare în decurs de cinci minute, pentru a preveni avariarea compresorului ca urmare a pornirilor succesive.
- În procesul de lucru al compresorului, pe peretele din spate al compartimentului frigorific se vor forma picături de apă sau îngheț, ceea ce reprezintă un fenomen normal. După o perioadă de timp, gheața se va topi în apă și va curge în tava de apă pentru a se evapora.
- Nu conectați răcitorul de vin la o priză cu economisire de energie electrică și la un convertizor de curent continuu în curent alternativ (de ex.: sistem pe bază de energie solară, rețea electrică de vapor).

Dispunere recomandată pentru recipientul de băuturi în dulap

- Nu lăsați sticlele să atingă peretele posterior al răcitorului de vin, pentru a menține o bună circulație a aerului în răcitorul de vin.
- Capacitatea de depozitare a sticlelor în dulapul pentru vinuri (MDRW111FGG prezentată în Fig.2, MDRW150FGG prezentată în Fig.3) se bazează pe următoarele dimensiuni de sticle marcate (Fig.1). Sticlele de dimensiuni mari pot influența numărul de sticle depozitate în vitrina de vin.
- Pentru modelul MDRW111FGG: Volumul maxim de îmbuteliere recomandat este de 24 de sticle, conform Fig.2
- Pentru modelul MDRW150FGG: Volumul maxim recomandat de îmbuteliere este de 34 de sticle, conform Fig.3

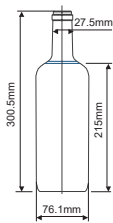


Fig.1

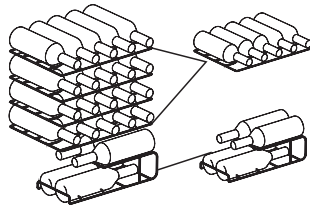


Fig.2

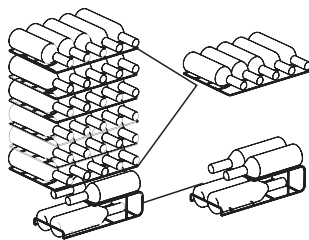


Fig.3

ATENȚIE

Imaginea de mai sus este doar pentru referință. Configurația reală va depinde de produsul fizic sau de declarația distribuitorului.

Sfaturi practice privind depozitarea vinului

- Nu depozitați vin îmbuteliat în lădițe sau cutii în răcitor.
- Dopul sticlei desfăcute trebuie să fie întotdeauna înmuiat în vin atunci când sticla se introduce în răcitorul de vin. Nu trebuie să existe spațiu între vin și dop.
- Rafturile deschise destinate sticlelor sunt utile, întrucât nu întrerup circulația aerului. Condensul produs pe sticlă din cauza umidității aerului poate fi îndepărtat rapid prin uscare.
- Vinul trebuie să fie înainte de a fi băut: de exemplu, puneți vinul roșu roz pe masă cu 2-5 ore înainte de a fi băut și vinul roșu cu 4-5 ore, apoi poate ajunge la temperatura potrivită pentru servire. Vinul alb, în schimb, poate fi servit direct pe masă. Șampania trebuie păstrată întotdeauna la rece și scoasă doar înainte de a fi consumată.
- Rețineți că temperatura vinului este întotdeauna mai mică decât temperatura ideală de servire, întrucât aceasta va crește imediat cu 1-2 °C atunci când vinul este turnat în pahar.

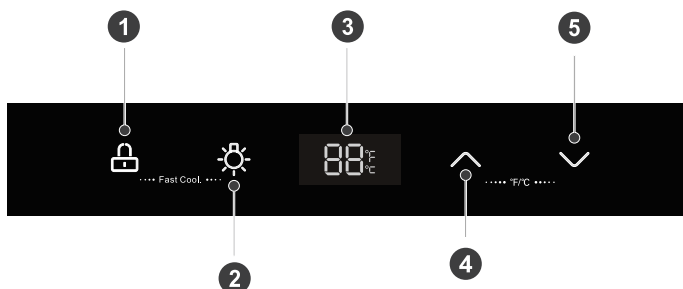
Temperatura de servire

- Gustul vinului depinde de temperatura de turnare corectă; aceasta determină așadar gustul.
- Se recomandă ca vinul să atingă următoarea temperatură atunci când se toarnă în pahar:

Tipuri de vin	Temp. de servire
Bordeaux roșu	18 °C
Vin Louis Family roșu sec/Barolo	17 °C
Burgund roșu/Bordeaux roșu	16 °C
Porto	15 °C
Burgund roșu nou	14 °C
Vin roșu nou	12 °C
Beaujolais nou/toate vinurile albe cu puțin zahăr rezidual	11 °C
Vinuri albe vechi/Chardonnay	10 °C
Sherry	9 °C
Vinuri albe noi, de colecție, recente	8 °C
Vinuri albe de Loara/Entre-deux-Mers	7 °C

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

Panou de control



	Afișaj			
1	Blocarea și deblocarea	4	Tastă de creștere a temperaturii	
2	Tastă de iluminare	5	Tastă de scădere a temperaturii	
3	Zonă de afișare			

* Panoul de control real poate fi diferit de la un model la altul.

Controlul afișajului

- La pornirea răcitorului de vin, ecranul de afișare va afișa în întregime timp de 3 secunde, iar tonul de pornire va suna, apoi va intra în afișajul de funcționare normală;
- Afișajul de funcționare normală: În cazul în care nu există nicio defecțiune, se afișează temperatura setată; în caz de defecțiune, se afișează codul de eroare;

● ATENȚIE

Acest răcitor de vin dispune de control tactil pe ușa de sticlă. Atingeți ușor tastele atunci când le acționați. Trebuie evitată zgărirea cu obiecte ascuțite a zonei panoului de afișaj și aceasta trebuie ținută departe de medii cu câmp electromagnetic puternic și umiditate ridicată. În caz contrar s-ar putea ca răcitorul de vin să nu poată fi setat și să nu funcționeze normal.

Blocarea și deblocarea

- Atunci când afișajul este blocat, apăsați prelung pe „tasta de blocare (🔒)” timp de 3 secunde pentru a anula blocarea; zona de afișare va clipi;
- Atunci când afișajul nu este blocat, apăsați prelung „Lock key (🔒)” timp de 3 secunde pentru a bloca afișajul.

Cu excepția funcției de iluminare, următoarele operațiuni pot fi efectuate numai în starea de deblocare.

RO

Modul de iluminare

- Apăsați tasta de iluminare până când sună soneria pentru a porni/opri lampa internă.

Modul super răcire

Mod de intrare:

- Apăsați continuu butonul de mod "blocare și deblocare" și butonul de mod "tastă de iluminare" timp de 3 secunde pentru a intra, în zona de afișare apare "FC" și modul intră în vigoare.

Mod de ieșire:

- Durează cel mult 24 de ore și va ieși automat din modul respectiv.
- Apăsați din nou butonul de mod "blocare și deblocare" și butonul de mod "tastă de iluminare" continuu timp de 3 secunde în acest mod, sau opriți-l, de asemenea, puteți ieși din acest mod.

Comutarea temperaturii între Fahrenheit și Celsius

- Apăsați continuu timp de 3 secunde tasta de creștere a temperaturii și tasta de scădere a temperaturii pentru a finaliza comutarea temperaturii Celsius și a temperaturii Fahrenheit; zona de afișare va afișa temperatura Fahrenheit sau Celsius setată în modul existent.

Setarea temperaturii

- Apăsați pe „tasta de creștere a temperaturii” și temperatura va crește cu 1 °C (sau °F). După blocare, răcitorul va funcționa în funcție de valoarea setată;
- Apăsați pe „tasta de scădere a temperaturii” și temperatura va scădea cu 1 °C (sau °F). După blocare, răcitorul va funcționa în funcție de valoarea setată.

ATENȚIE

Intervalul de reglare a temperaturii Celsius: 5 °C~18 °C; intervalul de reglare a temperaturii Fahrenheit: 41 °F~64 °F.

Funcția de memorie

- Răcitorul de vin dispune de funcție de memorie pentru cazurile de pană de curent. După pornirea din nou, răcitorul de vin va funcționa în conformitate cu setările de dinaintea opririi.

Cod eroare

- Dacă se produce o defecțiune, zona de afișare va afișa codurile de defecțiune indicate în tabelul de mai jos. Utilizatorul trebuie să contacteze un specialist în întreținere pentru a asigura utilizarea normală a lăzii frigorifice.

Cod eroare	Descrierea erorii
E1	Defecțiune a senzorului de temperatură
E6	Eroare de comunicare
E7	Defecțiune a senzorului de temperatură ambientă

ATENȚIE

Dacă depozitați prea multe cutii sau sticle în răcitor, temperatura din acesta poate crește temporar.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Încetarea utilizării răcitorului de vin

Dacă răcitorul de vin este lăsat neutilizat o perioadă îndelungată, vă rugăm să:

1. Scoateți răcitorul de vin din priză;
2. Curățați răcitorul de vin;
3. Mențineți deschisă ușa răcitorului de vin.

Curățarea răcitorului de vin

- Praful din spatele răcitorului de vin și de pe podea trebuie curățat din timp, pentru a îmbunătăți efectul de răcire și economia de energie.
- Verificați regulat garnitura ușii pentru a vă asigura că nu există resturi. Curățați garnitura ușii cu o cârpă moale umezită cu apă cu săpun sau cu detergent diluat.
- Interiorul răcitorului de vin trebuie curățat regulat, pentru a evita apariția mirosurilor.
- Vă rugăm să opriți alimentarea înainte de curățare, să scoateți băuturile, rafturile etc.
- Folosiți o cârpă sau un burete moale pentru a curăța interiorul răcitorului de vin, două linguri de bicarbonat de sodiu și un sfert de litru de apă caldă. Apoi clătiți cu apă și ștergeți cu o cârpă moale. După curățare, deschideți ușa și lăsați aparatul să se usuce natural înainte de a-l porni.
- Pentru zonele dificil de curățat din răcitorul de vin (precum șanțurile înguste, goluri sau colțuri), se recomandă să le ștergeți regulat cu o cârpă moale, o perie moale etc. și, dacă este necesar, în combinație cu anumite unelte ajutătoare (precum bețe subțiri), pentru a vă asigura că nu se acumulează contaminanți sau bacterii în aceste zone.
- Nu folosiți săpunuri, detergenți, detergenți cu pulverizator etc. pentru a curăța interiorul răcitorului de vin, deoarece acestea pot crea mirosuri sau contaminare.
- Curățați rafturile cu o cârpă moale și cu apă cu săpun sau detergent diluat. Apoi clătiți cu apă și ștergeți cu o cârpă moale sau lăsați să se usuce în mod natural.
- Suportul din lemn pentru vin nu trebuie cufundat direct în lichid, pentru a preveni apariția fisurilor sau a mucegaiului după umezire. Suportul din lemn pentru vin se curăță cu o cârpă moale uscată. Dacă suportul din lemn pentru vin este puternic contaminat, el trebuie curățat cu o cârpă moale care a fost stoarsă și uscată în mod natural.
- Ștergeți suprafața exterioară a răcitorului de vin cu o cârpă moale umezită cu apă și săpun, detergent etc., apoi ștergeți-l. Nu frecăți sau zgâriați suprafața ușii de sticlă, pentru a preveni spargerea sau zgărirea ușii.
- Nu folosiți perii tari, sârme abrazive pentru curățat, perii de sârmă, substanțe abrazive (precum paste de dinți), solvenți organici (precum alcoolul, acetona, uleiul de banană etc.), apă fiartă, substanțe acide sau alcaline care pot deteriora suprafața și interiorul răcitorului de vin. Apa fiartă și solvenții organici, cum ar fi benzenul, pot deforma sau deteriora părțile din plastic.
- Nu clătiți direct cu apă sau alte lichide în timpul curățării pentru a evita scurtcircuitele sau afectarea izolației electrice după scufundare. Apa nu trebuie să îmbibeze elementele de control al funcționării și sistemul de iluminare din ușa de sticlă.

DEPANARE

Următoarele probleme simple trebuie remediate de utilizator. Adresați-vă departamentului de servicii post-vânzare dacă problemele nu se remediază.

Problemă	Motivul posibil
Nu funcționează	• Când răcitorul de vin este băgat în priză și conectat la energia electrică
	• Tensiune scăzută
	• Circuit de alimentare sau declanșare defect.
Funcționarea pe termen lung a compresorului	• Este normal ca răcitorul de vin să funcționeze o perioadă mai mare de timp pe perioada verii, când temperatură ambiantă este mai ridicată.
	• Nu introduceți prea multă băutură deodată în răcitorul de vin;
	• Deschiderea frecventă a ușii răcitorului de vin.
Iluminatul nu funcționează	• Când răcitorul de vin este conectat la energia electrică, când indicatorul luminos este avariata.
Zgomot puternic	• Când podeaua este netedă, când răcitorul de vin este amplasat pe un fundament stabil;
	• Când accesoriile răcitorului de vin sunt amplasate corespunzător.
Căldură excesivă pe peretele lateral	• Carcasa răcitorului de vin poate emite căldură în timpul funcționării, îndeosebi vara. Acest lucru este cauzat de radiația condensatorului și este un fenomen normal.
Condensarea suprafeței	• Formarea de condens: fenomenul condensului va fi detectat pe suprafața exterioară și garniturile ușii răcitorului de vin atunci când temperatura ambiantă este ridicată. Acest lucru este un fenomen normal, iar după ștergerea cu prosopul, temperatura setată a aparatului revine la normal.
Văjăit Băzăit Huruit	• Agentul frigorific care circula în țevile circuitului de refrigerare vor emite un sunet și murmur. Acest lucru este normal și nu afectează răcirea.
	• Se va produce un băzăit prin funcționarea compresorului, îndeosebi la pornire sau la oprire.
	• Ventilul electromagnetic sau ventilul electric de comutare produce un huruit. Acest fenomen este normal și nu afectează funcționarea.

БЛАГОДАРНОСТИ

Благодарим Ви, че избрахте Midea! Преди да използвате новия си уред Midea, прочетете внимателно това ръководство, за са сте сигурни, че знаете как да използвате безопасно функциите, които този нов уред предлага.

СЪДЪРЖАНИЕ

БЛАГОДАРНОСТИ	01
СПЕЦИФИКАЦИИ	02
ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА	03
МОНТАЖ НА ПРОДУКТА	04
ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА	07
ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	09
ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	10

СПЕЦИФИКАЦИИ

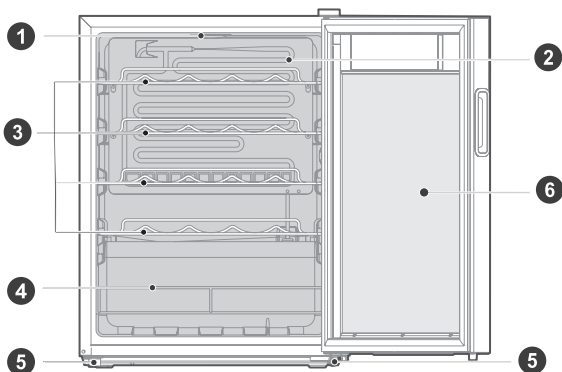
Модел на продукта	MDRW111FGG
Номинално напрежение / честота	220-240V~/50Hz
Номинален ток	0,7A
Общ обем	66L
Номинален капацитет на бутилката	24B
Общи размери (ШxВxД)	470x440x640mm

Модел на продукта	MDRW150FGG
Номинално напрежение / честота	220-240V~/50Hz
Номинален ток	0,7A
Общ обем	93L
Номинален капацитет на бутилката	34B
Общи размери (ШxВxД)	470x440x845mm

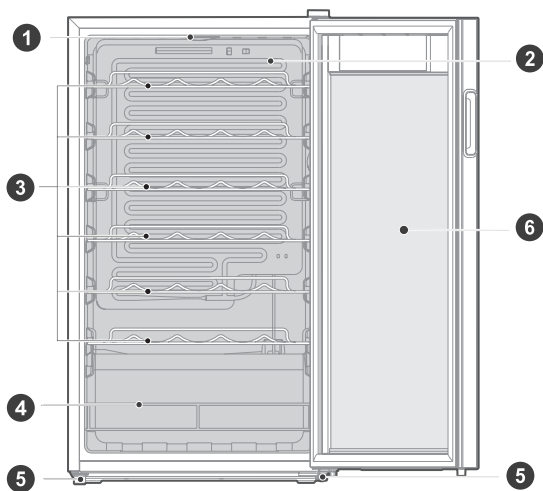
ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

Наименования на компонентите

MDRW111FGG



MDRW150FGG



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|--------------------|
| 1 | LED лампа | 4 | Стоманена колона |
| 2 | Хладилник с изпарител Rollbond | 5 | Крак за нивелиране |
| 3 | Рафт | 6 | Съгледана врата |

ЗАБЕЛЕЖКА

Горното изображение е само за справка. Действителната конфигурация зависи от самия продукт или дистрибутора

BG

МОНТАЖ НА ПРОДУКТА

Инструкции за монтаж

За хладилни уреди с климатичен клас

- В зависимост от климатичния клас, този хладилен уред е предназначен за употреба при посочените в долната таблица температурни диапазони.
- Климатичният клас е посочен на табелката на уреда. Продуктът може да не работи оптимално при температури извън посочения диапазон.
- Можете да откриете климатичния клас на етикета на продукта.

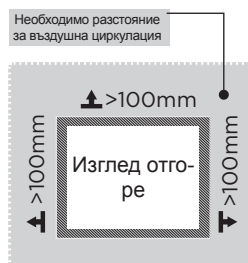
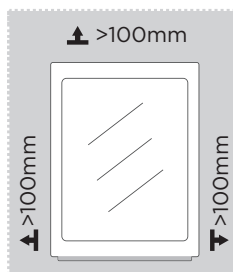
Температурен диапазон на ефективност

- Продуктът е проектиран да работи нормално в указания за неговия клас температурен диапазон.

Клас	Символ	Диапазон на околната температура ° C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Разширен клас за умерен климат	SN	+ 10 до + 32	+ 10 до + 32
Клас за умерен климат	N	+ 16 до + 32	+ 16 до + 32
Клас за субтропичен климат	ST	+ 16 до + 38	+ 18 до + 38
Клас за тропичен климат	T	+ 16 до + 43	+ 18 до + 43

Размери и просвети

- Твърде малкото разстояние до съседните предмети може да доведе до влошаване на възможността за замразяване и увеличаване на разходите за електричество. Оставете поне 100 mm просвет от всяка от съседните страни при монтаж на продукта.



ЗАБЕЛЕЖКА

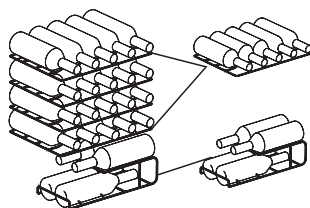
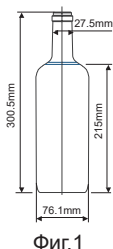
Горното изображение е само за справка. Действителната конфигурация зависи от самия продукт или дистрибутора

Начало на използването

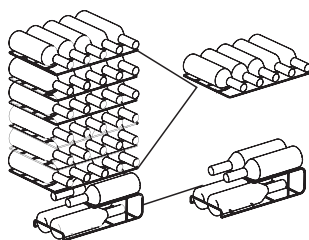
- След преместване, оставете хладилника в неподвижно състояние за повече от 2 часа, преди да включите захранването, в противен случай може да се намали капацитетът на охлаждане или да се предизвика повреда на хладилника. При първо стартиране охладителят трябва да престои половин час, преди да се свърже към захранването. Почистете вътрешната камера, преди да го включите за първи път.
- Изваждайте щепсела от контакта в случай на спиране на тока или при почистване. Не свързвайте охладителя към електрозахранването в рамките на 5 минути, за да се избегнат повреди на компресора поради последователни стартирания.
- По време на работата на компресора по задната стена на хладилното отделение се формира скреж или водни капки. Това е нормално. След известен период скрежът се стопява във вода и изтича в тавата за вода, за да се изпари.
- Не включвайте охладителя в енергоспестяващ контакт и преобразовател, който може да преобразува постоянен ток в променлив (напр. система за слънчева електроенергия, корабна мрежа).

Препоръчвано разполагане на напитките в шкафа

- Не позволявайте бутилките да докосват задната страна на охладителя за вино, за да се поддържа добра циркулация на въздуха в него.
- Капацитет на шкафа за съхранение на бутилки (MDRW111FGG показано като Фиг. 2, MDRW150FGG, показано като Фиг.3) се основава на следните маркировки за размер на бутилките (Фиг.1) . Бутилките с по-голям размер е възможно да повлияят на броя съхранявани бутилки в отделението.
- За модел MDRW111FGG: Препоръчваният максимален обем е 24 бутилки, както е показано на Фиг. 2.
- За модел MDRW150FGG: Препоръчваният максимален обем на бутилките е 34, както е показано на Фиг. 3.



Фиг.2



Фиг.3

ЗАБЕЛЕЖКА

Горното изображение е само за справка. Действителната конфигурация зависи от самия продукт или дистрибутора.

Практични насоки за съхраняване на вино

- Не съхранявайте бутилирано вино в кутия или каса в хладилник.
- Корковата тапа на стари бутилки следва винаги да се напоява с виното при поставяне в охладителя за вино. Не се допуска да има въздух между виното и тапата.
- Полицата за бутилки от отворен тип е полезна, тъй като тя не прекъсва циркулацията на въздуха. Влагата от въздуха, която се кондензира върху бутилката, може да се подсуши бързо.
- Начин на употреба на виното: розето трябва да се поставя на масата 2-5 часа преди да се консумира, а червеното вино - 4-5 часа, за да могат да достигнат подходяща температура преди сервиране. Бялото вино може да се сервира незабавно на масата, шампанското винаги трябва да се съхранява в охладителя и да се изважда непосредствено преди консумация.
- Моля, обърнете внимание, че температурата на виното винаги е по-ниска от идеалната температура за сервиране, тъй като температурата се повишава незабавно с 1 до 2°C при наливане в чаша.

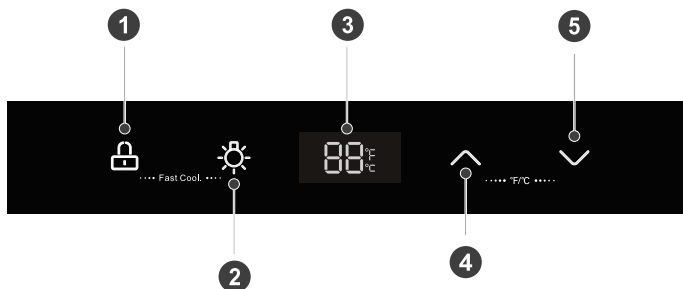
Температура на сервиране

- Вкусът на виното зависи от правилната температура при наливане, която определя вкуса му.
- Препоръчваме виното да се налива при достигане на следната температура:

Вид вино	Температура за сервиране
Червено Бордо	18°C
Сухо червено вино Louis Family / Barolo	17°C
Бургундско червено/Бордо червено	16°C
Порто	15°C
Младо червено бургундско	14°C
Младо червено вино	12°C
Младо Божоле / всички бели вина с малко остатъчна захар	11°C
Отлежали бели вина / Шардоне	10°C
Шери	9°C
Млади бели вина от късна реколта	8°C
Бели вина Loire/Entre-deux-Mers	7°C

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Панел за управление



	Дисплей	
1	Заклучване и отключване	4 Бутон за увеличаване на температурата
2	Ключ на осветлението	5 Бутон за понижаване на температурата
3	Област за извеждане	

* Реалният панел за управление може да се различава в различните модели.

Управление на дисплея

- При стартиране на охладителя екранът на дисплея се показва напълно за 3 секунди се чува звук, след което дисплеят преминава към нормална работа;
- Нормален работен дисплей: Ако няма неизправност, се показва зададената температура; в случай на неизправност се показва код за неизправност;

ЗАБЕЛЕЖКА

Охладителят използва сензорно управление на стъклената врата. Докосвайте леко, когато натискате бутоните. Трябва да се избягва надраскване на областта на панела на дисплея с остри предмети и тя следва да е далеч от силни магнитни полета и среда с висока влажност. В противен случай охладителят няма да може да се настрои и да работи нормално.

Заклучване и отключване

- В заключено състояние задръжте бутона за заключване (🔒) натиснат за 3 секунди, заключването се освобождава; областта за извеждане мига;
- В отключено състояние задръжте бутона за заключване (🔒) натиснат за 3 секунди, за да преминете в заключено състояние.

Освен функциите за осветяване, при отключено състояние могат да се изпълняват следните функции.

Режим на осветяване

- Натискайте ключа на осветлението, докато чуете звуков сигнал за неговото включване/изключване.

Режим Супер охлаждане

Въвеждане на режим:

- Продължителното натискане на “заклучване и отключване” и бутона за режим на осветление за 3 секунди водят до влизане в режим, а дисплеят показва “FC”. Режимът стартира.

Излизане от режим:

- Режимът се изпълнява най-много 24 часа, след което уредът излиза от него.
- Натискайте бутона за “заклучване и отключване” и бутона за осветление непрекъснато за 3 секунди, за да влезете отново в същия режим. Изключването на захранването прекратява режима.

Превключване на градусите по Фаренхайт или Целзий

- Натискайте непрекъснато бутоните за увеличаване или намаляване на температурата за 3 секунди, за да превключите от отчитане на температурата по Целзий или Фаренхайт; зоната на дисплея ще покаже настройката по Фаренхайт или Целзий при излизане от режима.

Настройка на температурата

- При натискане на бутона за увеличаване на температурата, температурата ще се увеличи с 1°C (или °F). След заключване, охладителят работи според зададената стойност;
- Натискането на бутона за намаляване на температурата води до намаляване на температурата с 1°C (или °F). След заключване охладителят работи според зададената стойност.

ЗАБЕЛЕЖКА

Диапазон на задаване на температурата по Целзий: 5°C~18°C; диапазон на задаване на температурата по Фаренхайт: 41 °F~64°F.

Функция за памет

- Охладителят разполага с функция за памет при изключване. След като включите отново захранването, охладителят ще работи според настройката до изключването му.

Код на грешка

- Ако възникне грешка, зоната на дисплея ще показва съответният от кодовете на грешки, описани в таблицата по-долу. Потребителят трябва да се свърже със специалист за поддръжка, за да осигури нормалната работа на уреда.

Код на грешката	Описание на повредата
E1	Неизправност в температурния сензор
E6	Комуникационна грешка
E7	Неизправност в сензора за околна температура

ЗАБЕЛЕЖКА

Съхранението на твърде много бутилки или кенове в охладителя може да доведе до временно увеличаване на температурата в него.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Спиране на използването на охладителя за вино

Ако охладителят се оставя неизползван продължително време:

1. Изключете охладителя от контакта;
2. Почистете охладителя;
3. Оставете вратата на охладителя отворена.

Почистване на охладителя за вино

- Прахът зад охладителя за вино и по пода трябва да се почиства своевременно за по-добро охлаждане и за пестене на енергия.
- Редовно проверявайте уплътнението на вратата, за да се уверите, че няма замърсявания. Почиствайте уплътнението на вратата с мека кърпа, натопена в сапунен разтвор или разреден препарат.
- Вътрешността на охладителя за вино трябва да се почиства редовно, за да се избегнат миризми.
- Изключвайте захранването преди почистване, отстраняване на рафтовете, напитките и други.
- За да почистите вътрешността на охладителя за вино, използвайте мека кърпа или гъба и две супени лъжици сода за хляб и литър топла вода. След това изплакнете с вода и подсушете с мека кърпа. След почистването отворете вратата и оставете да изсъхне по естествен начин преди да включите захранването.
- За места в охладителя за вино, които са трудни за почистване, като тесни области, пролуки или ъгли, се препоръчва да ги забърсвате редовно с мека кърпа, мека четка и други, а когато е необходимо, заедно с помощни средства, като тънки клечки например, за да се гарантира, че в тези места няма натрупване на замърсители или бактерии.
- Не използвайте сапун, препарати, почистващи спрейове и други за почистване на вътрешността на охладителя, тъй като могат да доведат до миризми или замърсяване.
- Почиствайте рафтовете с мека кърпа, напоена в сапунена вода или разтворен почистващ препарат. След това изплакнете с вода и подсушете с мека кърпа или оставете да изсъхне естествено.
- Дървеният рафт за бутилки не следва да се потапя директно в течност, за да се избегне напукване или поява на мухъл при навлажняване. Дървеният рафт за бутилки се почиства със суха мека кърпа. При силно замърсяване на дървения рафт за бутилки той следва да се почиства с мека кърпа, която е изстискана, и да се остави да изсъхне.
- Избършете външната повърхност на охладителя за вино с мека кърпа, натопена в сапунена вода или препарат и го избършете до сухо. Не търкайте и не драскайте повърхността на стъклената врата, за да избегнете повреда или надраскване.
- Не използвайте твърди четки, стоманени топки за почистване, метални четки, абразиви, като паста за зъби, органични разтворители, като алкохол, ацетон, бананово масло и др., вряла вода, киселинни или алкални вещества, които могат да увредят външната повърхност и вътрешността на охладителя за вино. Врялата вода и органичните разтворители, като бензен, могат да деформират или увредят пластмасовите части.
- Не изплаквайте директно с вода или други течности при почистването, за да избегнете късо съединение или увреждане на електрическата изолация след намокрянето. Не почиствайте с вода елементите на панела за управление и осветителната система в стъклената врата.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Следните прости проблеми могат да се разрешат от потребителя. Обадете се на сервисния отдел, ако проблемите не бъдат отстранени.

Проблем	Възможна причина
Не работи	• Проверете дали охладителят е включен в захранването;
	• Ниско напрежение
	• Прекъсване на захранването или активиран предпазител.
Продължителна работа на компресора	• Нормално е през лятото охладителят да работи по-дълго, когато околната температура е по-висока;
	• Не поставяйте твърде много напитки едновременно в охладителя;
	• Често отваряне на вратата на охладителя.
Осветлението не работи	• Проверете дали охладителят е свързан към електрозахранването и дали лампата не е повредена.
Силен шум	• Проверете дали подът е равен, дали охладителят е поставен стабилно;
	• Проверете дали принадлежностите на охладителя са поставени правилно.
Прегряване на страничната стена	• Корпусът на охладителя е възможно да отделя топлина по време на работа, особено през лятото. Това се дължи на работата на кондензатора и е нормално.
Кондензация по повърхността	• Кондензация: появява се по външната повърхност и уплътненията на вратата на охладителя, когато околната влажност е висока. Това е нормално явление и след забърсване с кърпа уредът работи както трябва при зададената температура.
Звук от въздушния поток Бръмчене Тракане	• Хладилните агенти, които циркулират в съответните вериги, предизвикват резки звуци и прашене, което е нормално и не се отразява на охлаждането.
	• Бръмченето се предизвиква от работата на компресора, особено при стартиране или спиране.
	• Електромагнитният вентил или клапанът на електрическия превключвател трака, което е нормално явление и не се отразява на работата на уреда.

LETRA E FALËNDERIMIT

Ju faleminderit që zgjodhët Midea! Përpara përdorimit të produktit tuaj Midea, ju lutemi që ta lexoni plotësisht këtë manual, për t'u siguruar që të dini të përdorni me siguri veçoritë dhe funksionet që ofron pajisja juaj e re.

PËRMBAJTJA

LETRA E FALËNDERIMIT	01
SPECIFIKIMET	02
PAMJE E PËRGJITHSHME E PRODUKTIT	03
INSTALIMI I PRODUKTIT	04
UDHËZIMET E PËRDORIMIT	07
PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA	09
ZGJIDHJA E PROBLEMEVE	10

SPECIFIKIMET

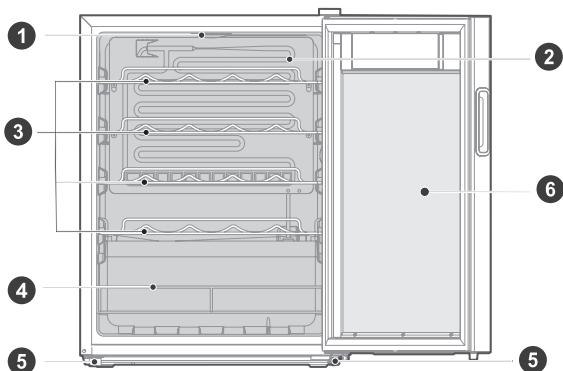
Modeli i produktit	MDRW111FGG
Tensioni/frekuenca e klasifikuar	220-240 V-/50 Hz
Rryma nominale	0,7 A
Vëllimi total	66 L
Kapaciteti i klasifikuar i shishes	24 B
Përmasat e përgjithshme (Gjer x Thell x Lart)	470x440x640 mm

Modeli i produktit	MDRW150FGG
Tensioni/frekuenca e klasifikuar	220-240 V-/50 Hz
Rryma nominale	0,7 A
Vëllimi total	93 L
Kapaciteti i klasifikuar i shishes	34 B
Përmasat e përgjithshme (Gjer x Thell x Lart)	470x440x845 mm

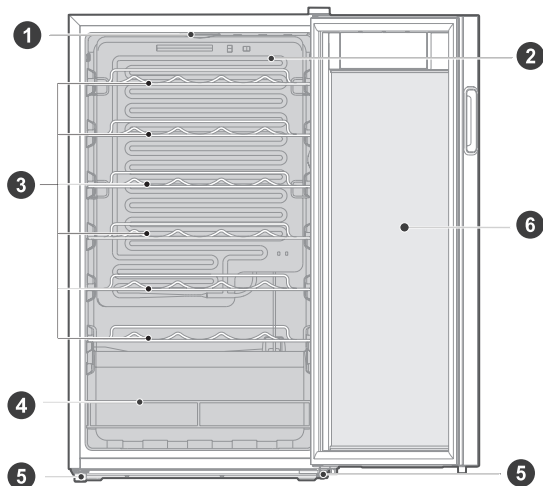
PAMJE E PËRGJITHSHME E PRODUKTIT

Emrat e përbërësve

MDRW111FGG



MDRW150FGG



- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1 Llama LED | 4 Shiriti i kolonës prej çeliku |
| 2 Avulluesi i frigoriferit | 5 Këmba e nivelimit |
| 3 Raft | 6 Dera e xhamit |

MBANI PARASYSH

Figura e mësipërme është vetëm për referencë. Konfigurimi aktual do të varet nga produkti fizik ose deklarata e distributorit

AL

INSTALIMI I PRODUKTIT

Udhëzimet e instalimit

Për pajisjet ftohëse me kategori klimaterike

- Në varësi të kategorisë së klimës, kjo pajisje frigoriferike synohet që të përdoret në diapazonin e temperaturave të ambientit, sipas tabelës së mëposhtme të specifikuar.
- Kategoria klimaterike mund të gjendet në etiketën e të dhënave. Produkti mund të mos funksionojë saktë në temperatura jashtë diapazonit specifik.
- Kategorinë klimatike mund ta gjeni në etiketën e produktit.

Rrezja e temperaturës së efektshme

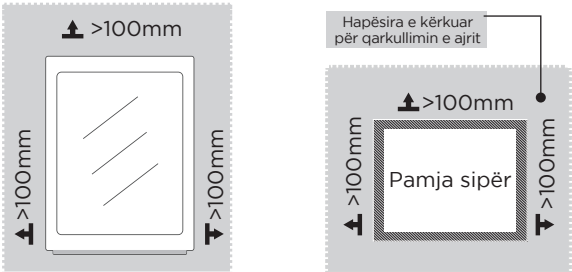
- Produkti është projektuar që të punojë normalisht në diapazonin e temperaturës që specifikohet nga klasifikimi i kategorisë së tij.

Kategoria	Simboli	Diapazoni i temperaturës së ambientit në °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Temperaturë mesatare e zgjeruar	SN	+ 10 deri në + 32	+ 10 deri në + 32
Temperaturë mesatare	N	+ 16 deri në + 32	+ 16 deri në + 32
Nëntropikale	ST	+ 16 deri në + 38	+ 18 deri në + 38
Tropikale	T	+ 16 deri në + 43	+ 18 deri në + 43

Përmasat dhe hapësirat

- Distanca shumë e vogël nga sendet e afërta mund të rezultojë në përkeqësim të aftësisë ngrirëse dhe në rritje të kostove të energjisë elektrike. Lejoni më shumë se 100 mm hapësirë nga çdo mur në afërsi kur të instaloni pajisjen.

AL



● MBANI PARASYSH

Figura e mësipërme është vetëm për referencë. Konfigurimi aktual do të varet nga produkti fizik ose deklarata e distributorit

Përdorimi për herë të parë

- Pas transportimit, ju lutemi ta lejoni ftohësin të qëndrojë më shumë se 2 orë, përpara se ta ndizni, në të kundërt do të shkaktojë ulje të kapacitetit të ftohjes ose dëmtim të ftohësit. Ftohësi duhet të qëndrojë për gjysmë ore para se të lidhet me energjinë elektrike për herë të parë. Pastroni dhomën e brendshme përpara se ta përdorni për herë të parë.
- Ju lutem të hiqni prizën në rast ndërprerjeje energjie ose gjatë pastrimit. Mos e lidhni ftohësin me furnizimin e energjisë elektrike brenda pesë minutave për të parandaluar dëmtime të kompresorit për shkak të ndezjeve të njëpasnjëshme.
- Gjatë punës së kompresorit, në murin e pasmë të hapësirës së frigoriferit do të formohen pika uji ose ngricë, që është fenomen normal. Pas një periudhe kohe, ngrica do të kthehet në ujë dhe do të rrjedhë në tabakanë e ujit, që të avullojë.
- Mos e lidhni ftohësin me spinën elektronike të kursimit të energjisë dhe konvertuesin që mund të konvertojnë rrymën DC në AC (p.sh. sistemi i energjisë diellore, rrjeti i transportit).

Paraqitja e rekomanduar për kanoçet e pijeve në kabinet

- Mos e lini shishen që të prekë pjesën e pasme të ftohësit, për të ruajtur qarkullimin e mirë të ajrit në ftohës.
- Kapaciteti i ruajtjes së shisheve në kabinetin e verës (MDRW111FGG tregohet në Fig. 2, MDRW150FGG tregohet në Fig. 3) është i bazuar në madhësinë e mëposhtme të shënuar të shisheve (Fig. 1). Shishet e mëdha mund të ndikojnë në hapësirën dhe numrin e shisheve për ruajtje në dollabin e verës.
- Për modelin MDRW111FGG: Vëllimi maksimal i rekomanduar i shisheve është 24 shishe, si në FIG. 2
- Për modelin MDRW150FGG: Vëllimi maksimal i rekomanduar i shisheve është 34 shishe, si në FIG. 3

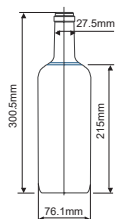


Fig. 1

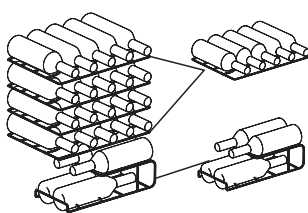


Fig. 2

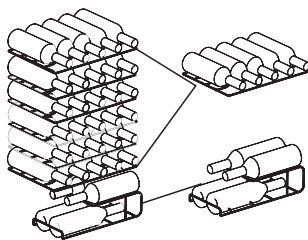


Fig. 3

● MBANI PARASYSH

Figura e mësipërme është vetëm për referencë. Konfigurimi aktual do të varet nga produkti fizik ose deklarata e distributorit.

Aftësi praktike për ruajtjen e verës së rrushit

- Mos e ruani verën e shishes në kuti ose raft në frigorifer.
- Tapa e shishes së vjetër duhet të laget gjithmonë me verë kur ta vendosni në ftohësin e verës. Nuk lejohet hapësirë ajri midis verës dhe tapës.
- Rafti i shisheve të hapura është i dobishëm, sepse nuk ndërpret qarkullimin e ajrit. Lagështia e ajrit që kondensohet në shishe mund të thahet shpejt.
- Përpara se të pini verën: vera rozë duhet të vendoset në tavolinë 2-5 orë përpara se të pihet dhe vera e kuqe 4-5 orë, që të mund të arrijë temperaturën e përshtatshme të shërbimit. Në të kundërt, vera e bardhë mund të shërbehet menjëherë, shampanja duhet të ruhet gjithmonë në ftohës dhe të nxirret vetëm përpara se të pihet.
- Ju lutemi vini re se temperatura e verës është gjithmonë më e ulët se temperatura ideale e servirjes, pasi temperatura do të rritet menjëherë 1 deri në 2°C kur hidhet në gotë.

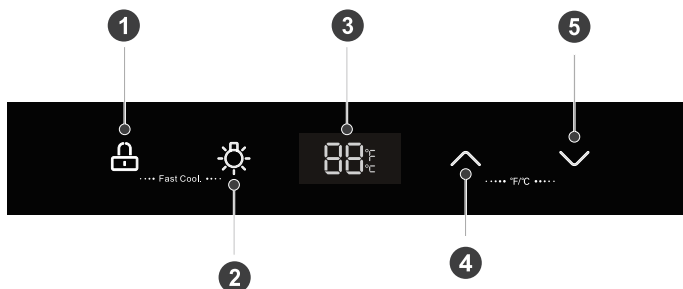
Temperatura e servirjes

- Shija e verës varet nga temperatura e duhur gjatë hedhjes; si rrjedhojë, ajo përcakton aromën e saj.
- Ju sugjerojmë që temperatura e verës të arrijë gradët e mëposhtme kur të hidhet:

Llojet e Verës	Temperatura e servirjes
Bordeaux e kuqe	18°C
Verë e kuqe e thatë Louis Family/Barolo	17°C
Verë e kuqe Burgundy/Bordeaux	16°C
Port	15°C
Burgundy e re e kuqe	14°C
Verë e kuqe e re	12°C
Young Beaujolais/të gjitha verat e bardha me pak sheqer	11°C
Verat e bardha të vjetra/Chardonnay	10°C
Sherry	9°C
Verat e bardha të reja nga vreshtat e vona	8°C
Verat e bardha Loire/Entre-deux-Mers	7°C

UDHËZIMET E PËRDORIMIT

Paneli i kontrollit



	Ekran	
1	Blllokimi dhe zhblllokimi	4 Çelësi i rritjes së temperaturës
2	Tasti i ndriçimit	5 Çelësi i uljes së temperaturës
3	Fusha e ekranit	

* Paneli aktual i kontrollit mund të ndryshojë në varësi të modelit.

Ekran i Kontrollit

- Kur të ndizni ftohësin, ekrani i afishimit do të afishohet plotësisht për 3 sekonda dhe do të bjerë tingulli i ndezjes dhe pastaj do të hyjë në afishimin e përdorimit normal;
- Afishimi i përdorimit normal: Në rast se nuk ka defekt, afishohet temperatura e caktuar; në rast se ka defekt, afishohet kodi i gabimit;

● MBANI PARASYSH

Ky ftohës punon nëpërmjet kontrollit me prekje të derës prej xhami. Prekni lehtë kur shtypni çelësat. Duhet të shmangët gërvishnja e panelit të ekranit me objekte të mprehta dhe duhet të mbahet larg mjediseve me fushë të lartë magnetike dhe lagështirë të lartë. Përndryshe, ftohësi mund të mos programohet dhe të mos funksionojë normalisht.

Blllokimi dhe zhblllokimi

- Në gjendje të bllokuar, shtypni gjatë vazhdimisht për 3 sekonda tastin “Lock” (🔒), blllokimi do të lirohet dhe zona e afishimit do të pulsojë;
- Në gjendje të zhbllokuar, shtypni gjatë vazhdimisht për 3 sekonda tastin “Lock” (🔒) për të hyrë në gjendje blllokimi.

Përveç funksionit të ndriçimit, punët e mëposhtme mund të kryhen vetëm në gjendje të zhbllokuar.

AL

Regjimi i ndriçimit

- Shtypni tastin e ndriçimit derisa të bjerë alarmi për të ndezur/fikur llambën e brendshme.

Regjimi i ftohjes së lartë

Hyrja te regjimi:

- Shtypni vazhdimisht butonin e regjimit “bllokimi dhe zhbllokimi” dhe “tasti i ndriçimit” për 3 sekonda për të hyrë. Zona e afishimit tregon “FC” dhe regjimi hyn në fuqi.

Dalja nga regjimi:

- Zgjat maksimumi 24 orë dhe del automatikisht nga regjimi.
- Shtypja e vazhdueshme për 3 sekonda e butonit të regjimit “bllokimi dhe zhbllokimi” dhe “tasti i ndriçimit” sërish në këtë regjim ose fikja mund ta nxjerrë nga ky regjim.

Ndërrimi i temperaturës Fahrenheit dhe Celsius

- Shtypni vazhdimisht për 3 sekonda tastin e rritjes së temperaturës dhe tastin e uljes së temperaturës për të përfunduar ndërrimin e temperaturës Celsius dhe Fahrenheit; zona e afishimit do të shfaqë temperaturën e caktuar në Fahrenheit ose Celsius në regjimin ekzistues.

Vendosja e temperaturës

- Shtypni tastin e rritjes së temperaturës, temperatura do të rritet me 1°C (ose °F). Pas bllokimit, ftohësi do të punojë në përputhje me vlerën e caktuar;
- Shtypni tastin e uljes së temperaturës, temperatura do të ulet me 1°C (ose °F). Pas bllokimit, ftohësi do të punojë në përputhje me vlerën e caktuar.

MBANI PARASYSH

Diapazoni i caktimit të temperaturës në Celsius: 5°C-18°C; diapazoni i caktimit të temperaturës në Fahrenheit: 41°F-64°F.

Funksioni i kujtesës

- Ftohësi ka funksionin e kujtesës edhe pas fikjes. Pas ndezjes së energjisë sërish, ftohësi do të punojë në caktimin përpara fikjes.

Kodi i gabimit

- Nëse ndodh defekt, zona e afishimit do të shfaqë kodet përkatëse të gabimit, siç tregohet në tabelën e mëposhtme. Përdoruesi duhet që të kontaktojë një specialist për mirëmbajtjen, në mënyrë që të sigurohet për përdorimin normal të ftohësit të pijeve.

Kodi i defektit	Përshkrimi i defektit
E1	Defekt i sensorit të temperaturës
E6	Defekt i komunikimit
E7	Defekt i sensorit të temperaturës së ambientit

MBANI PARASYSH

Ruajtja e shumë kanoçeve ose shisheve në ftohës mund të shkaktojë rritjen e përkohshme të temperaturës në ftohës.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Ndalonimi përdorimit të ftohësit të verës

Nëse ftohësi lihet i papërdorur për një kohë të gjatë, ju lutemi:

1. Hiqeni ftohësin nga priza;
2. Pastrojeni ftohësin;
3. Mbajeni derën e ftohësit të hapur.

Pastroni ftohësin e verës

- Pluhurat pas ftohësit të verës dhe mbi tokë duhet të pastrohen në kohë për të përmirësuar efektin e ftohjes dhe kursimit të energjisë.
- Kontrolloni rregullisht gominën e derës për t'u siguruar që nuk ka papastërti. Pastroni gominën e derës me një leckë të butë, të njomur me ujë me sapun ose detergjent të holluar.
- Pjesa e brendshme e ftohësit të verës duhet të pastrohet rregullisht për të shmangur erën e keqe.
- Ju lutemi të shkëputni energjinë përpara pastrimit dhe të hiqni pijet, raftet etj.
- Përdorni një leckë ose sfungjer të butë për të pastruar pjesën e brendshme të ftohësit të verës, me dy lugë sodë buke dhe një litër ujë të ngrohtë. Më pas shpëlajeni me ujë dhe fshijeni me një leckë të butë. Pas pastrimit, hapni derën dhe lëreni të thahet vetë përpara se ta rindizni.
- Për zonat që janë të vështira për t'u pastruar në ftohësin e verës (të tilla si sanduiche të ngushta, boshllëqe ose qoshe), rekomandohet që t'i fshini rregullisht me një leckë të butë, furçë të butë, etj. dhe kur është e nevojshme, të kombinuara me disa mjete ndihmëse (të tilla si shkopinj të hollë) për tu siguruar që në këto zona të mos grumbullohen ndotës ose baktere.
- Mos përdorni sapunë, detergjente, pastrues me spërkatje etj. për të pastruar pjesën e brendshme të ftohësit, sepse këto mund të krijojnë aroma të këqija ose ndotje.
- Pastrojeni raftet me një leckë të butë të njomur me ujë me detergjent ose me detergjent të holluar. Më pas shpëlajeni me ujë dhe thajeni me një leckë të butë ose lëreni të thahet në mënyrë natyrale.
- Raku prej druri i verës nuk duhet të zhytet drejtpërdrejt në lëng për të parandaluar plasaritje ose myk pas lagështirës. Raku prej druri i verës pastrohet me një leckë të thatë të butë. Raku i verës prej druri i kontaminuar rëndë duhet të pastrohet me një leckë të butë të shtrydhur dhe të lihet të thahet në mënyrë natyrale.
- Fshini sipërfaqen e jashtme të ftohësit të verës me një leckë të butë të njomur me ujë me sapun, detergjent etj. dhe pastaj fshijeni. Mos e fërkoni ose gërvishtni sipërfaqen e derës së xhamit për të parandaluar thyerjen ose gërvishtjen e derës.
- Mos përdorni furça të forta, tela pastrimi, furça me tel, gërryes (si pastë dhëmbësh), tretës organikë (si alkool, acetoni, vaj bananeje etj.), ujë të vluar, artikuj me acid ose alkale, të cilat mund të dëmtojnë sipërfaqen e ftohësit të verës dhe pjesën e brendshme. Uji i vluar dhe tretësit organikë si benzeni mund të deformojë ose të dëmtojë pjesët plastike.
- Mos e shpëlani drejtpërdrejt me ujë ose lëngje të tjera gjatë pastrimit për të shmangur qarkun e shkurtër ose dëmtimin e izolimit elektrik pas zhytjes në ujë. Nuk duhet të lagni me ujë elementet e kontrollit të përdorimit dhe sistemit të ndriçimit në derën prej xhami.

AL

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Problemet e thjeshta të mëposhtme mund të zgjidhen nga përdoruesi. Ju lutem të telefononi servisin nëse problemet nuk zgjidhen.

Problemi	Arsyeja e mundshme
Nuk punon	• A është ftohësi në prizë dhe a është i lidhur me rrymën?
	• Ka tension të ulët?
	• Ndërprerje e energjisë ose qark i shkurtër për shkak të pengimit.
Përdorimi i kompresorit për një kohë të gjatë.	• Është normale që ftohësi të punojë për një kohë më të gjatë në verë, kur temperatura e ambientit është më e lartë
	• Mos vendosni shumë pije njëherësh në ftohës;
	• Hapje e shpeshtë e derës së ftohësit.
Drita nuk punon	• Ose ftohësi është i lidhur me energjinë, ose drita treguese është e dëmtuar.
Zhurmë e lartë	• Ose dyshemeja është e sheshtë, ose vendosja e ftohësit është e qëndrueshme;
	• Ose aksesoret e ftohësit janë vendosur siç duhet.
Mbinxehje në murin anësor	• Mbulesa e ftohësit mund të lëshojë nxehtësi gjatë funksionimit veçanërisht në verë. Kjo shkaktohet nga rrezatimi i kondensuesit dhe është një fenomen normal.
Kondensim i sipërfaqes	• Kondensimi: Fenomeni i kondensimit do të vihet re në sipërfaqen e jashtme dhe në puthitjet e dymve të ftohësit kur lagështia e ambientit është e lartë. Ky është një fenomen normal dhe pasi fshirjes me peshqir, kjo do ta çojë temperaturën e caktuar të pajisjes aty ku duhet.
Tingulli i rrjedhjes së ajrit Zukatje Kërcitje	• Ftohësit që qarkullojnë në linjat e ftohësit do të prodhojnë një zhurmë shpërthyeshe dhe gërricëse, gjë që është normale dhe që nuk ndikon në efektin e ftohjes.
	• Nga funksionimi i kompresorit do të gjenerohet një zukatje veçanërisht gjatë ndezjes ose fikjes.
	• Valvula solenoide ose valvula e kalimit elektrik do të zhurmojë, gjë që është një fenomen normal dhe i cili nuk ndikon në funksionim.

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme vám, že jste si zvolili značku Midea! Před použitím svého nového výrobku Midea si prosím pečlivě přečtěte tento návod, abyste si byli jistí, jak bezpečným způsobem ovládat možnosti a funkce, které váš nový spotřebič nabízí.

OBSAH

PODĚKOVÁNÍ	01
TECHNICKÉ ÚDAJE	02
PŘEHLED PRODUKTU	03
MONTÁŽ VÝROBKU	04
POKYNY K OVLÁDÁNÍ	07
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	09
ŘEŠENÍ POTÍŽÍ	10

TECHNICKÉ ÚDAJE

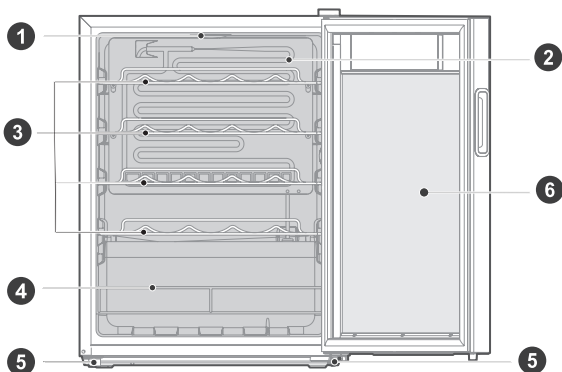
Model výrobku	MDRW111FGG
Jmenovité napětí/frekvence	220–240 V~/50 Hz
Jmenovitý proud	0,7 A
Celkový objem	66 L
Jmenovitá kapacita lahví	24 lahví
Celkové rozměry (Š × H × V)	470 × 440 × 640 mm

Model výrobku	MDRW150FGG
Jmenovité napětí/frekvence	220–240 V~/50 Hz
Jmenovitý proud	0,7 A
Celkový objem	93 L
Jmenovitá kapacita lahví	34 lahví
Celkové rozměry (Š × H × V)	470 × 440 × 845 mm

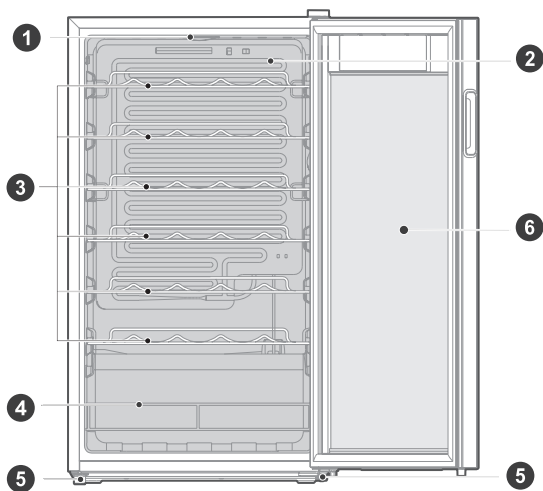
PŘEHLED PRODUKTU

Názvy součástí

MDRW111FGG



MDRW150FGG



- | | | | |
|---|---|---|------------------|
| 1 | LED světlo | 4 | Ocelová zarážka |
| 2 | Výparník chladničky s válcovou lepenkou | 5 | Vyrovnávací noha |
| 3 | Police | 6 | Skleněné dveře |

● UPOZORNĚNÍ

Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora.

CZ

MONTÁŽ VÝROBKU

Pokyny k montáži

Pro chladicí zařízení s klimatickou třídou

- V závislosti na klimatické třídě je tento chladicí spotřebič určen k použití v rozmezí okolní teploty podle následující tabulky.
- Klimatickou třídu najdete na typovém štítku. Výrobek nemusí při teplotách mimo uvedený rozsah fungovat správně.
- Klimatickou třídu najdete na štítku výrobku.

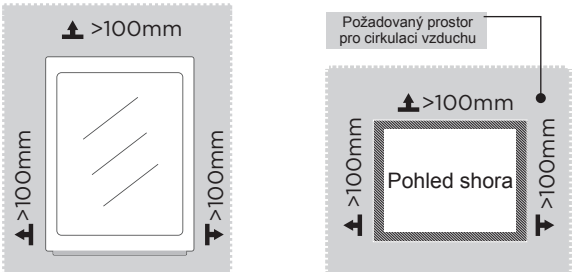
Efektivní rozsah teplot

- Výrobek je navržen tak, aby normálně fungoval v teplotním rozsahu určeném jeho třídou.

Třída	Symbol	Rozsah okolní teploty °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Rozšířené mírné pásmo	SN	+10 až +32	+10 až +32
Mírné pásmo	N	+16 až +32	+16 až +32
Subtropické pásmo	ST	+16 až +38	+18 až +38
Tropické pásmo	T	+16 až +43	+18 až +43

Rozměry a odstupy

- Příliš malá vzdálenost od sousedních předmětů může vést ke zhoršení funkce mrazení a vyšším nákladům na elektrickou energii. Při montáži spotřebiče ponechte odstup od všech sousedních stěn více než 100 mm.



UPOZORNĚNÍ

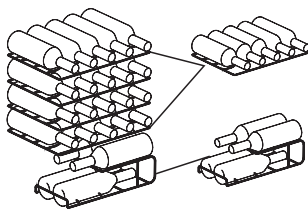
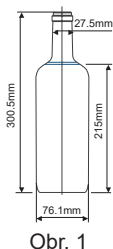
Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora.

Zahájení používání

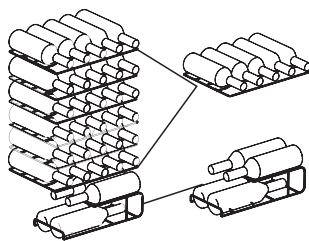
- Po přepravě nechte chladničku alespoň 2 hodiny stát, než ji zapnete. V opačném případě by se snížila její chladicí kapacita nebo by se chladnička mohla poškodit. Před připojením napájení musí chladicí box při prvním použití zůstat půl hodiny stát. Před prvním použitím vyčistěte vnitřní komoru.
- V případě výpadku napájení nebo čištění vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Po dobu pěti minut nepřipojujte chladicí box k napájení, abyste předešli poškození kompresoru v důsledku několika následných spuštění.
- Následkem funkce kompresoru se na zadní stěně chladicího prostoru tvoří vodní kapky nebo námraza, což je normální jev. Po nějaké době námraza roztaje a voda oteče do nádobý na vodu, kde se odpaří.
- Chladicí box nepřipojujte k elektronické zástrčce a převodníku pro úsporu energie, která umožňuje převádět stejnosměrný proud na střídavý proud (např.: sluneční energetický systém, lodní rozvodná síť).

Doporučené uspořádání plechovek s nápoji ve skřínce

- K zachování správné cirkulace vzduchu ve vinotéce zabraňte kontaktu lahví se zadní stěnou vinotéky.
- Kapacita pro uložení lahví ve vinotéce (MDRW111FGG na obr. 2, MDRW150FGG na obr. 3) vychází z následující označené velikosti lahví (obr. 1). Nadměrně velké láhve mohou mít vliv na počet lahví skladovaných ve vinotéce.
- Pro model MDRW111FGG: Doporučený maximální objem je 24 lahví podle obr. 2
- Pro model MDRW150FGG: Doporučený maximální objem je 34 lahví podle obr. 3



Obr. 2



Obr. 3

CZ

UPOZORNĚNÍ

Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora.

Praktické rady ke skladování vína

- Neskladujte lahve vína ve vinotéce v krabicích ani jiných obalech.
- Při vkládání lahve do vinotéky by měl být korek starší lahve vždy ponořen ve vínu. Mezi vínem a korkem není povolena vzduchová mezera.
- Otevřený typ polic na lahve je užitečný, protože nenarušuje proudění vzduchu. Vlhkost vzduchu z kondenzovanou na lahvích lze rychle vysušit.
- Víno před pitím: například růžové víno dejte na stůl 2–5 hodin před pitím a červené víno 4–5 hodin, pak může dosáhnout vhodné teploty pro podávání. Bílé víno se naopak může podávat přímo na stole. Šampaňské se vždy uchovává v chladicím boxu a vyndává se pouze před vypitím.
- Upozorňujeme, že teplota vína je vždy nižší než ideální teplota pro podávání, protože při nalití do sklenice se teplota okamžitě o 1 až 2 °C zvýší.

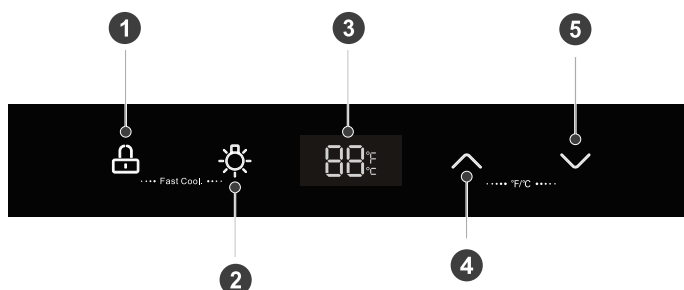
Teplota podávání

- Chuť vína závisí na správné teplotě podávání, protože ta určuje jeho specifickou charakteristiku.
- K nalívání doporučujeme následující teploty vína:

Druh vína	Teplota podávání
Červené Bordeaux	18 °C
Červené suché víno Louis Family / Barolo	17 °C
Burgundské víno / červené Bordeaux	16 °C
Portské	15 °C
Mladé burgundské červené	14 °C
Mladé červené víno	12 °C
Mladé Beaujolais / všechna bílá vína s malým množstvím zbytkového cukru	11 °C
Starší bílá vína / Chardonnay	10 °C
Sherry	9 °C
Mladá bílá vína – pozdní sběr	8 °C
Bílá vína z údolí Loiry / Entre-deux-Mers	7 °C

POKYNY K OVLÁDÁNÍ

Ovládací panel



	Zobrazení			
1	Zamčení a odemčení		4	Tlačítko zvýšení teploty
2	Tlačítko pro osvětlení		5	Tlačítko snížení teploty
3	Oblast zobrazení			

* Skutečný ovládací panel se může model od modelu lišit.

Ovládání displeje

- Po zapnutí vinotéky se na displeji po dobu 3 sekund zobrazí celý displej a zazní startovací tón, poté se zobrazí normální provoz;
- Zobrazení normálního provozu: V případě, že nedošlo k poruše, zobrazí se nastavená teplota; v případě poruchy se zobrazí chybový kód;

UPOZORNĚNÍ

Tato vinotéka reaguje na dotykové ovládání na skleněných dveřích. Tlačítka se dotýkejte zlehka. Je nutné zabránit poškrábání panelu displeje ostrými předměty a je třeba spotřebič uchovávat mimo dosah silného magnetického pole a vysoké vlhkosti. V opačném případě se může stát, že vinotéku nebude možné nastavit a nebude fungovat normálně.

Zamčení a odemčení

- Je-li displej uzamčen, stiskněte dlouze tlačítko zámku (🔒) a držte jej stisknuté po dobu 3 sekund. Zámek se uvolní a oblast zobrazení bude blikat.
- Je-li displej odemčen, stiskněte dlouze tlačítko zámku (🔒) a držte jej stisknuté po dobu 3 sekund. Displej přejde do zamčeného stavu.

Kromě funkce osvětlení lze následující operace provádět pouze v odemčeném stavu.

CZ

Režim osvětlení

- Stiskněte tlačítko pro osvětlení, dokud nezazní bzučák pro zapnutí/vypnutí vnitřní žárovky.

Režim super chlazení

Vstup do režimu:

- Nepřetržitým stisknutím tlačítka pro „zamykání a odemykání“ a „tlačítka pro osvětlení“ po dobu 3 sekund vstoupíte do režimu, na displeji se zobrazí „FC“ a režim se projeví.

Ukončení režimu:

- Vydrží maximálně 24 hodin a režim se automaticky ukončí.
- Opětovným nepřetržitým stisknutím tlačítka pro „zamykání a odemykání“ a „tlačítka pro osvětlení“ po dobu 3 sekund nebo vypnutím napájení ukončíte režim.

Přepnutí mezi jednotkami teploty – stupni Fahrenheita a Celsia

- Nepřetržitým stisknutím tlačítka zvýšení teploty a tlačítka snížení teploty po dobu 3 sekund dokončíte přepínání teploty ve stupních Celsia a Fahrenheita; na displeji se podle stávajícího režimu zobrazí nastavená teplota ve stupních Fahrenheita nebo Celsia.

Nastavení teploty

- Stisknutím tlačítka zvýšení teploty nastavíte o 1 °C (nebo °F) vyšší teplotu. Po zablokování bude chladnička pracovat podle nastavené hodnoty;
- Stisknutím tlačítka snížení teploty nastavíte o 1 °C (nebo °F) nižší teplotu. Po zablokování bude chladnička pracovat podle nastavené hodnoty.

UPOZORNĚNÍ

Rozsah nastavení teploty ve stupních Celsia: 5 °C až 18 °C; rozsah nastavení teploty ve stupních Fahrenheita: 41 °F až 64 °F.

Funkce paměti

- Vinotéka je vybavena funkcí paměti při vypnutí. Po opětovném zapnutí napájení bude chladnička pracovat podle nastavení před vypnutím.

Chybový kód

- Pokud dojde k závadě, zobrazí se v oblasti displeje odpovídající chybové kódy, viz níže uvedená tabulka. Uživatel by se měl obrátit na specialistu a požádat jej o údržbu, aby se mohla vinotéka dál normálně používat.

Kód chyby	Popis závady
E1	Závada teplotního senzoru
E6	Chyba komunikace
E7	Závada senzoru okolité teploty

UPOZORNĚNÍ

Uložení příliš velkého množství plechovek nebo lahví v chladicím boxu může způsobit dočasné zvýšení teploty v chladicím boxu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Ukončení používání vinotéky

Pokud nebudete vinotéku delší dobu používat, proveďte následující kroky:

1. Odpojte vinotéku.
2. Vyčistěte vinotéku.
3. Ponechte dvířka vinotéky otevřená.

Čištění vinotéky

- Prach za vinotékou a na podlaze by měl být včas uklizen, aby se zlepšila účinnost chlazení a úspora energie.
- Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste se ujistili, že v něm nejsou žádné nečistoty. Těsnění dvířek čistěte měkkým hadříkem navlhčeným mýdlovou vodou nebo zředěným čisticím prostředkem.
- Vnitřní prostor vinotéky je třeba pravidelně čistit, aby se zabránilo zápachu.
- Před čištěním vypněte napájení, odstraňte nápoje, police atd.
- Vyčistěte vnitřní prostor vinotéky pomocí měkkého hadříku nebo houbičky a roztoku dvou polévkových lžic jedlé sody a přibližně jednoho litru teplé vody. Poté opláchněte vodou a vysušte měkkým hadříkem. Než připojíte napájení, otevřete po vyčištění dvířka a vnitřek nechte přirozeně uschnout.
- U oblastí, které se ve vinotéce obtížně čistí (jako jsou mezery nebo rohy), doporučujeme jejich pravidelné otírání měkkým hadříkem, měkkým kartáčem atd. V případě potřeby je zkombinujte s některými pomocnými nástroji (jako jsou tenké tyčinky), aby v těchto oblastech nedocházelo k hromadění kontaminantů nebo bakterií.
- K čištění vnitřku vinotéky nepoužívejte mýdla, čisticí prostředky, čisticí spreje apod., protože mohou způsobit zápach nebo znečištění.
- Police očistěte měkkým hadříkem navlhčeným mýdlovou vodou nebo zředěným čisticím prostředkem. Poté opláchněte vodou a osušte měkkým hadříkem nebo přirozeně usušte.
- Dřevěná police na víno se nesmí přímo ponořovat do kapaliny, aby se po navlhčení zabránilo jejímu popraskání nebo změně tvaru. Dřevěná police na víno se čistí suchým měkkým hadříkem. Pokud je dřevěná police na víno silně znečištěna, je třeba ji vyčistit měkkým hadříkem, který byl vyždímán, a nechat ji volně uschnout.
- Očistěte vnější povrch vinotéky měkkým hadříkem navlhčeným mýdlovou vodou, saponátem apod. a poté jej otřete do sucha. Neotírejte ani nepoškrábajte povrch skleněných dvířek, předejdete tak jejich rozbití nebo poškrábání.
- K čištění povrchu a vnitřního prostoru vinotéky nepoužívejte tvrdé kartáče, kovové drátěnky, drátěné kartáče, abrazivní látky (například zubní pasty), organická rozpouštědla (například alkohol, aceton, banánový olej atd.), vařící vodu, kyseliny ani alkalické látky, které by je mohly poškodit. Horká voda a organická rozpouštědla, jako je benzen, mohou způsobit deformaci nebo poškození plastových dílů.
- Během čištění neoplachujte přímo vodou ani jinými tekutinami, abyste předešli zkratům nebo nepoškodili elektrickou izolaci. Voda by neměla smáčet ovládací prvky a systém osvětlení ve skleněných dveřích.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Uživatel může vyřešit následující jednoduché problémy. Pokud se problémy nepodaří vyřešit, zavolejte na poprodejní servisní oddělení.

Problém	Možná příčina
Nefunguje	• Je vinotéka připojena k napájení?
	• Nízké napětí
	• Selhání napájení nebo sepnutí jističe.
Kompresor je spuštěn dlouho.	• Je normální, že vinotéka pracuje v létě, když je okolní teplota vyšší, déle
	• Nevkládejte do vinotéky příliš velké množství nápojů najednou.
	• Časté otevírání dvířek chladicího boxu.
Nesvítí světlo	• Pokud je chladicí box připojen k napájení, zkontrolujte, zda není kontrolka poškozena.
Jsou slyšet hlasité zvuky.	• Je podlaha rovná? Je umístění chladicího boxu stabilní?
	• Je chladicí příslušenství správně umístěno?
Přehřátí boční stěny	• Chladicí skříň může během provozu vydávat teplo, a to zejména v létě. Je to způsobeno vyzařováním kondenzátoru a jde o normální jev.
Na povrchu dochází ke kondenzaci.	• Kondenzace: Pokud je vlhkost okolního prostředí vysoká, dochází na vnějším povrchu a těsnění dvířek vinotéky ke kondenzaci. Jedná se o normální jev. Otřete zkondenzovanou vodu utěrkou a příslušně nastavte teplotu spotřebiče.
Je slyšet zvuk proudění vzduchu Bzučení Klapání	• Chladiva cirkulující v rozvodech chladiva způsobí erupci zvuku a chrochtání; to je normální jev a nemá vliv na chladicí účinek.
	• Bzučení bude generováno chodem kompresoru, zejména při spouštění nebo vypínání.
	• Elektromagnetický ventil nebo elektrický přepínací ventil bude klapat, což je normální jev a nemá vliv na provoz.

ĎAKOVNÝ LIST

Ďakujeme vám, že ste si vybrali značku Midea! Skôr, než budete svoj produkt značky Midea používať, dôkladne si tento návod prečítajte, aby ste mali istotu, ako bezpečným spôsobom používať vlastnosti a funkcie vášho nového spotrebiča.

OBSAH

ĎAKOVNÝ LIST	01
TECHNICKÉ PARAMETRE	02
PREHĽAD VÝROBKU	03
INŠTALÁCIA VÝROBKU	04
PREVÁDZKOVÉ POKYNY	07
ČISTENIE A ÚDRŽBA	09
RIEŠENIE PROBLÉMOV	10

TECHNICKÉ PARAMETRE

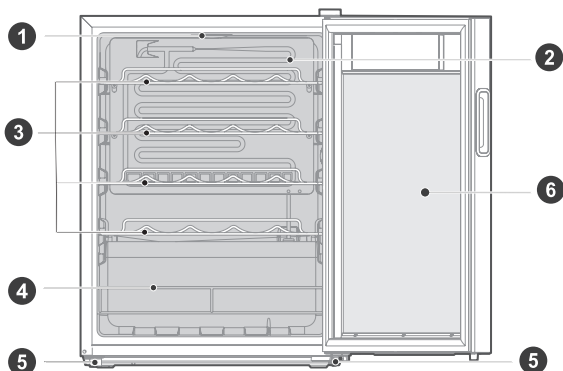
Produktový model	MDRW111FGG
Menovité napätie/frekvencia	220 – 240 V stried./50 Hz
Menovitý prúd	0,7 A
Celkový objem	66 L
Menovitá kapacita fliaš	24 B
Celkové rozmery (ŠxLxV)	470x440x640 mm

Produktový model	MDRW150FGG
Menovité napätie/frekvencia	220 – 240 V stried./50 Hz
Menovitý prúd	0,7 A
Celkový objem	93 L
Menovitá kapacita fliaš	34 B
Celkové rozmery (ŠxLxV)	470x440x845 mm

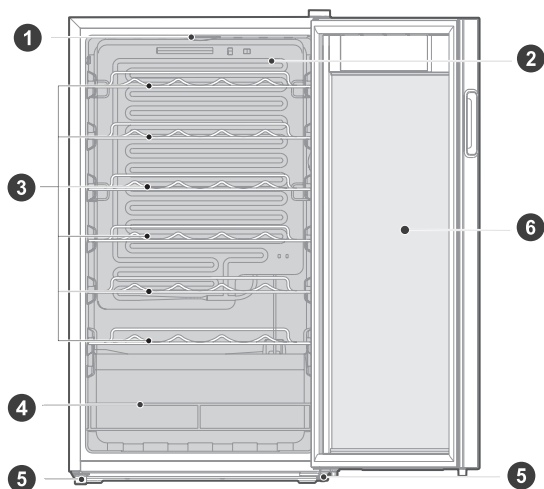
PREHL'AD VÝROBKU

Názvy dielov

MDRW111FGG



MDRW150FGG



1 LED svetlo

2 Výparník chladničky

3 Polica

4 Oceľový stĺpik

5 Vyrovnávacia nožička

6 Sklenené dvere

UPOZORNENIE

Hore znázornený obrázok je len ilustračný. Skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora

SK

INŠTALÁCIA VÝROBKU

Pokyny na inštaláciu

Pre chladiace zariadenia s klimatickou triedou

- V závislosti od klimatickej triedy je toto chladiace zariadenie určené na použitie pri teplote okolia uvedenej v nasledujúcej tabuľke.
- Klimatická trieda je uvedená na typovom štítku. Výrobok nemusí správne fungovať pri teplotách mimo uvedeného rozsahu.
- Klimatická trieda je uvedená na produktovom štítku.

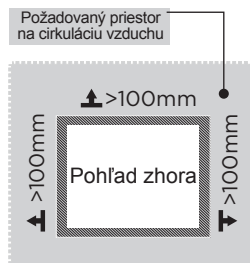
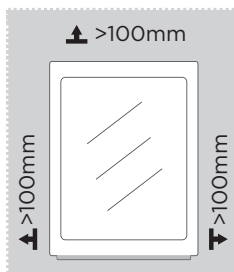
Efektívny rozsah teploty

- Výrobok je určený na bežnú prevádzku pri rozsahu teplôt podľa príslušnej klasifikačnej triedy.

Trieda	Symbol	Rozsah okolitej teploty v °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Rozšírená teplota	SN	+10 až +32	+10 až +32
Teplota	N	+16 až +32	+16 až +32
Subtrópy	ST	+16 až +38	+18 až +38
Trópy	T	+16 až +43	+18 až +43

Rozmery a odstupy

- Dôsledkom príliš malej vzdialenosti od susedných predmetov by mohlo byť zníženie mraziacej výkonnosti a zvýšenie nákladov za elektrinu. Pri inštalácii spotrebiča nechajte vzdialenosť viac ako 100 mm od každej susednej steny.



UPOZORNENIE

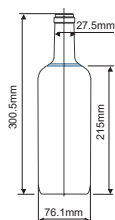
Hore znázornený obrázok je len ilustračný. Skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora

Začiatok používania

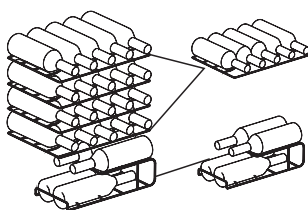
- Po preprave nechajte chladničku stáť viac ako 2 hodiny pred zapnutím napájania, inak sa zníži chladiaci výkon alebo dôjde k poškodeniu chladničky. Pred prvým spustením musí zostať chladnička pol hodiny nepripojená k zdroju napätia. Pred prvým použitím vyčistite vnútorný priestor.
- V prípade výpadku energie alebo pri čistení odpojte zástrčku z elektrickej zásuvky. Chladničku nepripájajte k zdroju napájania skôr ako do piatich minút, aby ste predišli poškodeniu kompresora v dôsledku štartovania v rýchlom slede za sebou.
- Počas prevádzky kompresora sa v zadnej časti chladiaceho priestoru vytvoria kvapky vody alebo námraza, čo je bežný jav. Po určitom čase sa námraza roztopí na vodu a odtečie do nádoby na vodu, odkiaľ sa odparí preč.
- Nepripájajte chladničku k elektronickej zásuvke a konvertoru úspory energie, ktoré sú schopné konvertovať jednosmerný prúd na striedavý (napr. solárny systém, lodná sieť).

Odporúčané usporiadanie nápojov v skrinke

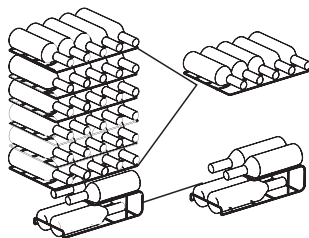
- Zabráňte tomu, aby sa zadnej strany chladničky dotýkali fľaše, aby sa v chladničke umožnila dobrá cirkulácia vzduchu.
- Kapacita na uskladnenie fliaš v chladničke na víno (MDRW111FGG znázornené na obr. 2, MDRW150FGG na obr. 3) vychádza z nasledovne označenej veľkosti fľaše (obr. 1). Väčšie fľaše môžu ovplyvniť celkový počet fliaš, ktoré je možné vo vinotéke uskladniť.
- Pre model MDRW111FGG : Odporúčaný maximálny objem fliaš je 24 fliaš, ako je znázornené na obr. 2
- Pre model MDRW150FGG : Odporúčaný maximálny objem fliaš je 34 fliaš, ako je znázornené na obr. 3



Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3

SK

UPOZORNENIE

Hore znázornený obrázok je len ilustračný. Skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora.

Praktické rady pri skladovaní hroznového vína

- V chladničke neuchovávajte fľaškové víno v škatuli alebo v obale.
- Načatú fľašu vkladajte do chladničky uzatvorenú len korkovou zátkou. Medzi vínom a korkovou zátkou by sa nemal nachádzať vzduch.
- Vhodná je samostatná polička na otvorené fľaše, pretože neobmedzuje cirkuláciu vzduchu. Vlhkosť zo vzduchu, ktorá skondenzuje na fľaši, sa takto môže rýchlo vysušiť.
- Víno pred pitím: napr. ružové červené víno položte na stôl 2-5 hodín pred pitím a červené víno 4-5 hodín, potom môže dosiahnuť vhodnú teplotu podávania. Naopak, biele víno sa môže podávať priamo na stôl. Šampanské sa vždy skladuje v chladničke a vyberie sa len pred pitím.
- Majte na pamäti, že teplota vína je vždy nižšia ako ideálna teplota na servírovanie, pretože pri nalievaní do pohára sa teplota okamžite zvýši o 1 až 2 °C.

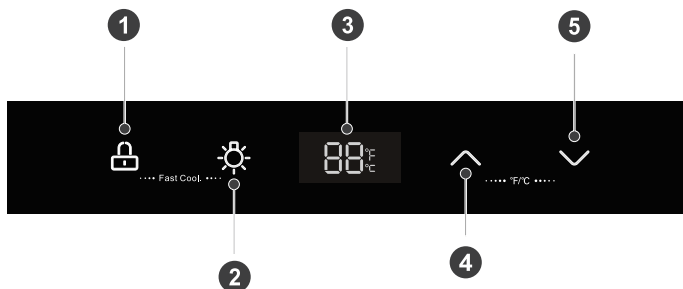
Teplota podávania

- Na chuť vína má veľký vplyv správna teplota pri podávaní. Teplota vlastne určuje jeho chuť.
- Odporúčaná teplota vína pri podávaní by mala dosahovať nasledovné hodnoty:

Druh vína	Teplota podávania
Červené Bordeaux	18 °C
Louis Family suché červené víno/Barolo	17 °C
Červené Burgund/červené Bordeaux	16 °C
Portské	15 °C
Mladé červené Burgund	14 °C
Mladé červené víno	12 °C
Mladé Beaujolais/všetky biele vína s malým zvyškovým cukrom	11 °C
Staršie biele vína/Chardonnay	10 °C
Sherry	9 °C
Mladé biele vína, neskorý zber	8 °C
Biele vína Loire/Entre-deux-Mers	7 °C

PREVÁDZKOVÉ POKYNY

Ovládací panel



	Displej	
1	Zamykanie a odomykanie	4 Tlačidlo zvyšovania teploty
2	Tlačidlo osvetlenia	5 Tlačidlo znižovania teploty
3	Zobrazovacia plocha	

Skutočný ovládací panel sa medzi jednotlivými modelmi môže líšiť.

Ovládanie displeja

- Po zapnutí chladničky sa na 3 sekundy úplne zobrazí obrazovka displeja a zaznie tón spustenia a potom prejde do zobrazenia normálnej prevádzky.
- Displej pri normálnej prevádzke: Ak nedôjde k poruche, zobrazí sa nastavená teplota; V prípade zlyhania sa zobrazí kód chyby.

UPOZORNENIE

Táto chladnička funguje na dotykové ovládanie sklenených dverí. Pri stláčaní sa tlačidiel dotýkajte iba mierne. Zabráňte poškodeniu častí panela displeja poškrábaním ostrými predmetmi a udržiavajte ho mimo dosahu prostredia s vysokým magnetickým poľom a vysokou vlhkosťou. Inak nie je záruka, že bude chladnička nastavená správne a bude normálne fungovať.

Zamykanie a odomykanie

- V stave uzamknutia podržte tlačidlo „Uzamknúť“ (🔒) na 3 sekundy, blokovanie sa uvoľní; displej sa rozblíkajú.
- V odomknutom stave podržte tlačidlo „Uzamknúť“ (🔒) na 3 sekundy a chladnička sa uzamkne.

Okrem funkcie osvetlenia je možné nasledujúce operácie vykonávať iba v odomknutom stave.

SK

Režim osvetlenia

- Stlačte tlačidlo osvetlenia, kým nezazvoní bzučiak, čím zapnete/vypnete vnútorné svetlo.

Režim super chladenia

Spustenie režimu:

- Nepretržite stláčajte tlačidlo režimu „uzamykanie a odomykanie“ a „tlačidlo osvetlenia“ po dobu 3 sekúnd, čím prejdete do režimu. Na displeji sa zobrazí nápis „FC“ a režim sa aktivuje.

Ukončenie režimu:

- Vydrží maximálne 24 hodín a režim sa automaticky ukončí.
- V tomto režime znova stlačte a podržte 3 sekundy tlačidlo režimu „uzamykanie a odomykanie“ a „tlačidlo osvetlenia“, prípadne môžete režim ukončiť aj vypnutím.

Prepínanie teploty medzi stupnicou Fahrenheit a Celziou

- Ak chcete prepnúť teplotu v stupňoch Celzia a Fahrenheita, nepretržite stláčajte tlačidlo zvýšenia teploty a tlačidlo zníženia teploty po dobu 3 sekúnd. V oblasti displeja sa zobrazí nastavená teplota v stupňoch Fahrenheita alebo Celzia v existujúcom režime.

Nastavenie teploty

- Stlačením tlačidla „Zvýšenie teploty“ sa teplota zvýši o 1 °C (alebo °F). Po uzamknutí bude chladnička pracovať podľa nastavenej hodnoty.
- Stlačením tlačidla „Zníženie teploty“ sa teplota sa zníži o 1 °C (alebo °F). Po uzamknutí bude chladnička pracovať podľa nastavenej hodnoty.

UPOZORNENIE

Rozsah nastavenia teploty v stupňoch Celzia: 5 °C až 18 °C; rozsah nastavenia teploty v stupňoch Fahrenheita: 41 °F až 64° F.

Pamäťová funkcia

- Chladnička je vybavená funkciou pamäte na vypínanie. Po opätovnom zapnutí bude chladnička pracovať podľa nastavenia pred vypnutím.

Kód chyby

- Ak dôjde k chybe, v oblasti displeja sa zobrazia zodpovedajúce kódy chyby, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke. Používateľ by mal kontaktovať odborníka na údržbu, aby sa ubezpečil o normálnom používaní chladničky na nápoje.

Kód chyby	Popis chyby
E1	Porucha snímača teploty
E6	Chyba komunikácie
E7	Porucha snímača okolitej teploty

UPOZORNENIE

Uloženie príliš veľkého množstva plechoviek alebo fliaš v chladničke môže spôsobiť dočasné zvýšenie teploty v chladničke.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Ak chladničku nepoužívate

Ak chladničku dlhší čas nepoužívate, postupujte nasledovne:

1. Chladničku na víno odpojte od napájania;
2. Chladničku vyčistite;
3. Nechajte dvere chladničky otvorené.

Čistenie chladničky

- Prach na chladničke zozadu a na zemi je potrebné včas vyčistiť, aby sa zlepšil chladiaci účinok a úspora energie.
- Pravidelne kontrolujte tesnenie dvierok, aby ste sa uistili, že v ňom nie sú žiadne nečistoty. Očistite tesnenie dvierok mäkkou handričkou navlhčenou mydlovou vodou alebo zriedeným čistiacim prostriedkom.
- Interiér chladničky na víno treba pravidelne čistiť, aby sa predišlo nežiadúcemu zápachu.
- Pred čistením vypnite napájanie, vyberte nápoje, police atď.
- Vnútro chladničky vyčistíte mäkkou handričkou alebo špongiou namočenou v roztoku dvoch polievkových lyžíc sódy bikarbóny. Potom opláchnite vodou a osušte mäkkou handričkou. Po vyčistení otvorte dvere a pred opätovným zapnutím nechajte prirodzene vyschnúť.
- Ťažko dosiahnuteľné časti chladničky (napríklad úzke vlysy, medzery alebo rohy), sa odporúča pravidelne vytierať mäkkou handričkou alebo mäkkou kefkou. V prípade potreby použite pomôcky (napr. tenké tyčinky). Takto zabezpečíte, aby sa v týchto miestach nehromadili žiadne nečistoty a baktérie.
- Na čistenie vnútra chladničky nepoužívajte mydlá, čistiace prostriedky, spreje atď., pretože môžu vytvárať zápach alebo kontamináciu.
- Police vyčistíte mäkkou handričkou navlhčenou v mydlovej vode alebo zriedenom saponáte. Potom opláchnite vodou a osušte mäkkou handričkou, prípadne len nechajte prirodzene uschnúť.
- Drevený stojan na víno neponárajte priamo do vody, aby nedošlo k popraskaniu alebo aby sa neobjavila pleseň z vlhkosti. Drevený stojan na víno sa čistí suchou mäkkou handričkou. Silne znečistený drevený stojan na víno je vhodné vyčistiť vyžmýkanou mäkkou handričkou a prirodzene vysušiť.
- Utrite vonkajší povrch chladničky na víno mäkkou handričkou navlhčenou v mydlovej vode, saponáte atď. a potom utrite dosucha. Povrch sklenených dverí neдрhnite ani neškrabajte, aby nedošlo k ich rozbitiu alebo poškriabaniu.
- Nepoužívajte tvrdé kefy, čistiace oceľové guľôčky, drôtené kefy, abrazívne prostriedky (ako sú zubné pasty), organické rozpúšťadlá (ako alkohol, acetón, banánový olej atď.), vriacu vodu, kyslé alebo zásadité látky, ktoré môžu poškodiť povrch a interiér chladničky na víno. Vriaca voda a organické rozpúšťadlá, ako je benzén, môžu deformovať alebo poškodiť plastové časti.
- Počas čistenia neoplachujte priamo vodou ani inými tekutinami, aby ste predišli skratom a neoplyvnili elektrickú izoláciu ponorením do tekutiny. Voda by sa nemala dostať na ovládacie prvky a systém osvetlenia v sklenených dvierkach.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nasledujúce jednoduché problémy dokáže vyriešiť samotný používateľ. Ak sa problémy nepodarí vyriešiť, obráťte sa na oddelenie popredajných služieb.

Problém	Možná príčina
Nefunguje	• Či je chladnička pripojená k napájaniu
	• Nízke napätie
	• Overté, či nedošlo k výpadku prúdu alebo prerušeniu napájania.
Dlhodobá prevádzka kompresora	• Je normálne, že v lete, keď je okolitá teplota vyššia, chladnička pracuje dlhšie.
	• Do chladničky nevkladajte príliš veľa nápojov naraz;
	• Časté otváranie dverí chladničky na víno.
Nefunguje osvetlenie	• Či je chladnička pripojená k napájaniu, či nie je poškodená kontrolka.
Hlasné zvuky	• Či je rovná podlaha, či je chladnička umiestnená stabilne;
	• Či je v chladničke správne umiestnené príslušenstvo.
Prehrievanie na bočnej stene	• Skriňa chladničky môže počas činnosti, najmä v lete, vyžarovať teplo. Je to spôsobené sálaním kondenzátora a je to normálny jav.
Kondenzácia na povrchu	• Kondenzácia: Na vonkajšom povrchu a tesneniach dverí chladničky môže pri vyššej okolitej vlhkosti vznikáť kondenz. Je to normálny jav, pričom po zotretí utierkou sa náležite zvýši nastavená teplota spotrebiča.
Zvuk prúdenia vzduchu Bzučanie Klopanie	• Chladiaca látka, ktorá cirkuluje v chladiacom potrubí, spôsobuje rozličné zvuky a hluk, čo je bežný jav a nemá to vplyv na funkciu chladenia.
	• Bzučanie zvyčajne spôsobuje kompresor v prevádzke, najmä pri spustení alebo vypnutí.
	• Solenoidný ventil alebo elektrický spínací ventil spôsobujú klopanie, čo je bežný jav a nemá to vplyv na prevádzku.



make yourself at home



www.midea.com

© Midea 2022 të gjitha të drejtat të rezervuara